用户指南

简体中文

分层 PDF 分版本
用于印能捷 4.0

731-00598B-ZH 修订版 A

graphics.kodak.com

Kodak

分层 PDF 分版本

用于印能捷 4.0

用户指南

Kodak

版权所有

© 2006 年，Kodak。保留所有权利。

本文档也以 Adobe Systems Incorporated 的 PDF （可移植文档格式）格式发布。您可以从 PDF 文件复制供内部使用的文档。从 PDF 文件复制的副本必须完整复制。

商标

克里奥和 < 文档中使用的所有克里奥子品牌商标 > 均为 Kodak 的商标。

Adobe、 Acrobat、 Adobe Illustrator、 Distiller、 Photoshop、 PostScript，和 PageMaker 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

Apple、 iMac、 Power Macintosh、 Mac OS、 AppleShare、 AppleTalk、 TrueType、 ImageWriter，和 LaserWriter 是 Apple Computer, Inc 的注册商标。 Macintosh 是 Apple Computer, Inc. 在美国及其它国家的注册商标。

PANTONE、Hexachrome、PANTONE Hexachrome，和 PANTONE MATCHING SYSTEM 是 Pantone, Inc. 的财产。

PEARL、 PEARLsetter、 PEARLhdp、 PEARLdry，和 PEARLgold 是 Presstek, Inc. 的注册商标。

XEROX® 是 XEROX CORPORATION 的商标。

符合 FCC 标准

此文档中所述的任何 Kodak 设备符合 FCC 规则第 15 部分中 A 类数字设备的要求。Kodak 设备在住宅区的操作可能对无线电和电视接收造成无法接受的干扰，该干扰将需由操作员采取所需的步骤来更正。

设备再利用

在欧盟，这个符号表示当最后一名用户希望丢弃此产品时，必须将它送到适当的设施，以供回收与再利用。



联系您当地的 Kodak 代表或浏览 www.kodak.com/go/recycle/ 了解有关为此产品提供的收集与回收计划的更多信息。

责任限制

产品、软件或服务按 “现状”和 “可提供的状况”提供。除了您的合同中可能特别注明的情况外，Kodak 明确表示不承担任何类型的所有明示或默示担保，包括但不限于对任何适销性、特定目的的适用性及不侵权的默示担保。

您了解并同意，除了您的合同中可能特别注明的情况外， Kodak 对于下列原因所造成的任何直接、间接、附带、特殊、因之发生的损害或惩罚性的赔偿不承担责任，包括但不限于利润、商誉、使用、数据的损失或其它无形损失（即使 Kodak 事先已被告知这类损害发生的可能性）：(i) 使用或无法使用产品或软件； (ii) 因购买任何产品、商品、数据、软件、信息或服务所导致的替代商品和服务的采购费用； (iii) 对您的产品、软件或数据未经授权的访问或改动； (iv) 任何第三方的陈述或行为； (v) 任何与产品、软件或服务有关的其它事故。

此处包含的文本和绘图仅供阐明与参考之用。它们所依据的规格或会更改。Kodak 可随时更改此文档，恕不另行通知。Kodak 对此处的技术或编辑错误或遗漏概不负责，同时对于因使用此文档所导致的附带、因之发生、间接或特殊的损害不承担责任，包括但不限于使用中断、数据遗失或改动、延迟、利润或节约的损失。

graphics.kodak.com
内部编号 731-00598B-ZH 修订版 A

修订时间：2007 年 1 月

目录

1 简介 1

本指南的读者 2
本指南的组织方式 2
新增内容 3
必需的软件和授权 5
分层 PDF 分版本 6
LPV 的优点 6
传统分版本与 LPV 7
更多信息 7

2 LPV 术语和概念 9

分版本术语 10
了解 LPV 12
版本计划创建 12
已精炼页面链接 16
分版本页面生成 18
层与印版 18
多个基本层 20
输入文件要求 22
支持的输入文件类型 22
支持的输入文件模型 23
约定 24
类别 1 25
类别 2 26
类别 3 27
具有两个基本层的模型 29

3 设置 LPV 作业 31

简介 32
核心任务概述 32
核心任务的简要图示 33
创建 LPV 作业 34
创建 LPV 作业 34
根据模板作业创建 LPV 作业 35
使用智能热文件夹创建 LPV 作业 37
在作业类型之间转换 37
添加和精炼输入文件 39
LPV 对已精炼页面的要求 39
备用工作流程 40
添加和精炼分层输入文件 40
创建版本计划 42

对版本计划的要求 ... 42
两种版本计划创建方式 ... 43
创建快速建立版本计划 ... 43
修改版本计划 ... 44
添加分版本页面 ... 49
链接已精炼页面 ... 51
选择已精炼页面 ... 51
链接方式 ... 54
链接至行 ... 58
链接至列 ... 59
取消已精炼页面的链接 ... 61
查看作用页面列表 ... 61
生成分版本页面 ... 62
生成处理 ... 62
生成处理模板 ... 63
生成分版本页面 ... 66
监视生成状态 ... 67
需要重新生成的更改 ... 67
查看生成状态 ... 67
了解生成警告 ... 70
错误层上的对象 ... 70
修复作用已精炼页面 ... 71
在 Acrobat 中查看生成的页面 ... 73
将分版本页面分配到页面集或拼版方案 ... 75
分版本白色对象 ... 76

4 从 LPV 作业输出 79

介绍 ... 80
输出选项 ... 81
输出所有版本或选定版本 ... 82
叠印所有版本 ... 82
每个印面输出多个版本 ... 83
分版本打样映射颜色 ... 85
输出 PDF 矢量文件 ... 86
输出虚拟打样文件 ... 87
最终输出和印版映射 ... 88
可变标记 ... 90
印能捷定义的输出文件名 ... 92
输出文件名最佳设置 ... 92
导入和导出 LPV 作业 ... 95
Hub and Spoke 工作流程 ... 95

5 使 LPV 作业自动化 97

简介 ... 98
自动链接已精炼页面 ... 99

页面名称模式 101
使用后向引用 105
模板作业中的页面名称模式 108
将已精炼页面设置为自动链接到分版本页面 108
将分版本页面自动分配给某个页面集 109
使用 “基于规则的自动化” 110

A 使用输入文件模型 111

使用输入文件模型 112
模型 1 应用场合 112
模型 2 应用场合 114
模型 3 应用场合 116
模型 4 应用场合 117
模型 5 应用场合 119
模型 6 应用场合 120
模型 7 应用场合 121
模型 8 应用场合 122

术语表 123

索引 129

1 简介

本指南的读者 2
本指南的组织方式 2
新增内容 3
必需的软件和授权 5
分层 PDF 分版本 6

本指南的读者

本指南适用于使用或管理印能捷 ® 4.0 分层 PDF 分版本 (LPV) 功能的所有用户。它说明如何使用该功能，并指出特定于印能捷系统的过程。

要使用本指南，您应当：

- 具有印前操作方面的应用知识。
- 对于印能捷操作比较了解，特别是关于如何设置印能捷处理模板来解决叠印、镂空和透明度问题。
- 熟悉 Windows® 或 Mac® 操作系统软件。

本指南假定：

- 您已得到授权且正确安装、配置和运行了所有印能捷 系统的硬件、软件和网络组件。
- 提交到印能捷系统的文件不含有通常在预检期间解决的常见错误，例如缺少字体和 Adobe® PostScript® 错误。

本指南的组织方式

本指南按如下组织：

“第 1 章，简介” － 提供诸如 “分层 PDF 分版本”描述之类的概述信息，以及必需的授权。

“第 2 章， LPV 术语和概念” － 定义分版本术语并描述分版本概念。同时还定义输入文件要求和模型。

“第 3 章，设置 LPV 作业” － 描述设置 LPV 作业所需的任务。

“第 4 章，从 LPV 作业输出” － 描述在输出 LPV 作业时可用的任务和选项。

“第 5 章，使 LPV 作业自动化” － 列出可以在 LPV 作业中用于使任务自动化的方法，并描述如何定义页面名称模式来自动生成分版本页面。

“附录 A，使用输入文件模型” － 描述每个输入文件模型的链接应用场合。

新增内容

印能捷 4.0

分层 PDF 分版本进行了以下更新：

- 支持分层输入文件
  - 优点及要求。请参见第 22 页。
  - 对分层输入增加了模型 6、 7 和 8。请参见第 27 页。
  - 添加并精炼分层输入文件，映射输入层。请参见第 40 页。
  - 分层输入文件的版本计划要求和方法。请参见第 42 页 和第 43 页。
  - 附录 A，提供了新模型详细信息的链接。请参见第 120 页。
- 执行精炼之前不再需要陷印和颜色匹配。请参见第 39 页。
- 在不同分色上有不同偏移量的可变标记，使标记在合成输出上不相互叠印：
  - $[SeparationVersion_Offset]
  - $[SeparationVersionNoCommon_Offset]

  请参见第 90 页。
- 可以从**获取信息**对话框中查看已精炼 PDF 中的层列表。请参见第 40 页 上的提示。

印能捷 3.0.3.1

分层 PDF 分版本进行了以下更新：

- 关于将常规和传统分版本作业转换为 LPV 作业的信息。请参见第 37 页。
- 关于将两种颜色提取到一个版本计划层上的一个分色的信息。请参见第 47 页。
- “分版本页面”视图中新增的选择状态栏。请参见第 52 页。
- 新的拖放链接功能。请参见第 55 页。
- 新的“链接页面”对话框 — **链接至层**对话框和**链接至分版本页面**对话框现在可以通过新的**链接页面**对话框进行访问。请参见第 56 页。
- 在**链接至层**对话框中，新增了一个用于链接至其他层的复选框。请参见第 59 页。
- 第 76 页 添加了关于分版本白色对象的信息。
- 新功能：可以在每个印面输出混合的版本。请参见第 83 页。
- 新功能：更改内容可以使用不同的颜色在样张上输出，以将它与共有内容区分开。请参见第 85 页。
- 第 87 页 添加了关于在 Kodak 印能捷虚拟打样软件中查看版本分色网格的指示信息。
- 将 “第 3 章 *输入文件要求和模型*”并入 “第 2 章 *LPV 术语和概念*”。将特定于输入文件模型的链接信息移到 “附录 A”。
- 导入 LPV 作业后在 LPV 视图中查看更改时，不再需要手动刷新窗口。
- 第 60 页 添加了如何使用 “链接至层”对话框的 “范围”框将作用页面链接至多个分版本页面的描述。

印能捷 3.0.3.0

第一个发行版本。

必需的软件和授权

要运行 “分层 PDF 分版本”软件，系统必须升级为印能捷印能捷 3.0.3 或更高版本，并且必须包含 “印能捷区域分版本”授权。

“印能捷区域分版本”授权可使用两种分版本系统：印能捷传统分版本系统和分层 PDF 分版本系统。

分层 PDF 分版本不可用于 Mac OS 9 操作系统软件。

可选授权

以下是印能捷分版本系统的可选授权：

- 对于印能捷分层 PDF 分版本系统：
  - 要在印能捷中使页面分配自动化，您需要以下授权：高级生产自动化 (APA) （部件号 22-0174）。

    注意：您可以使用相同的 APA 语法来自动链接已精炼页面，从而生成分版本页面；不过，这并不需要 APA 授权。
  - 要在印能捷中使分版本页面的生成自动化，您需要以下授权：基于规则的自动化 （部件号 632-00289A）。
- 对于印能捷传统分版本系统，要跨版本文件合并分色以进行打样，您需要以下授权：颜色打样系统 (CPS) 软件 （部件号 20-0065）。

关于授权的更多信息，请联系您的销售代表。

分层 PDF 分版本

分层 PDF 分版本 (LPV) 是一种印前分版本系统，它的灵活性体现在输入文件要求，它的高效体现在可以输出多个版本而无需手动处理。LPV 系统可以按颜色从已精炼页面提取内容，并按需合并内容以输出多个版本 （或修订版）。如果使用分层输入文件，可以按层从页面中提取内容。

LPV 的优点

印能捷 LPV 提供：

- 支持几种不同的输入文件模型，其中包括支持分层输入文件的模型
- 支持的所有输入文件模型都具有类似的工作流程
- 使用分版本计划来管理版本和层
- 提供了一种用于隔离更改内容的新印能捷层，并提供了提取更改内容的功能：
  - 按颜色从已精炼页面提取更改内容 （对于未分层输入文件）
  - 按层从输入文件提取更改内容 （对于分层输入文件）
- 简化了操作员步骤，包括：
  - 能够在一次处理中输出所有版本的印版
  - 简化的印版输出处理，无需物理或数字迭印输出处理
  - 简化的输出处理，消除了由开关输出的分色而可能导致的错误
  - 能够一次处理输出所有版本样张，也能输出个别版本的样张
  - 无需多次导入拼版方案
- 提供与印版匹配的样张
- 能够输出可重叠所有或选中版本的样张。这使您能够跨版本文件合并分色。（打样不再需要彩色打样系统 (CPS) 即可跨版本文件合并分色。）
- 能够在每个印面输出多个版本

- 可以在 Adobe Acrobat® 6 或更高版本中查看单个分层 PDF 1.5 文件中一页的多个版本
- 支持自动化 — 支持不同级别的自动化。关于更多信息，请参见 **“第 5 章，使 LPV 作业自动化”**。

传统分版本与 LPV

“印能捷区域分版本”包括两个分版本系统：

- 印能捷传统分版本 （在印能捷 2.1 中引入）使用层、多拼版方案和颜色分色来管理和输出版本。



关于印能捷传统区域分版本的更多信息，请参见 《印能捷区域分版本工作流程用户指南》。

- 印能捷分层 PDF 分版本 (LPV)，分版本解决方案在印能捷 3.0 中引入。

对用印能捷 2.1 或更高版本创建的印能捷分版本作业，请使用印能捷传统区域分版本工作流程。印能捷 LPV 无法处理印能捷传统分版本作业。如果您没有任何印能捷传统分版本作业或要新建分版本作业，我们建议您使用 LVP 来新建分版本作业。

更多信息

- 有关文档、培训课程、下载资料以及服务和支持联系信息，请访问 Kodak eCentral 因特网门户网站。

  https://ecentral.creo.com/

2

LPV 术语和概念

分版本术语.....10
了解 LPV.....12
多个基本层.....20
输入文件要求.....22
支持的输入文件模型.....23

分版本术语

请查看以下术语，以便能够完全理解本指南中提供的信息。

版本 – 某出版物的一个变体，其中的一些内容与同一出版物的另一变体相同，而一些内容则是其独有的。

例如，某出版物具有共同的图像，但一个变体为英文文本，而另一个变体为西班牙文文本，这样该出版物即具有一个英文版本和一个西班牙文版本。请参见图 1。

基本内容 – 在所有版本中都相同 （共有）的内容。

例如，如果某一出版物的两个版本具有相同的图像，则基本内容为这些共有的图像。

在含有多个修订版的作业中，每个修订版可以具有一组不同的基本内容。

更改内容 – 某个版本独有的内容。

例如，如果某一出版物具有共同的图像，但一个变体为英文文本，另一个变体为西班牙文文本，则更改内容为英文文本和西班牙文文本。

在含有多个修订版的作业中，更改内容是某个版本和 / 或某个修订版独有的内容。

层 – 页面中包含页面内容的单个厚度层。一个页面的每个层具有的页面规格与该页面的其他层相同，但内容不同。一个页面通常由两层或更多层组成。请参见图 1。

基本层 – 包含基本内容的层。

更改层 – 包含更改内容的层。

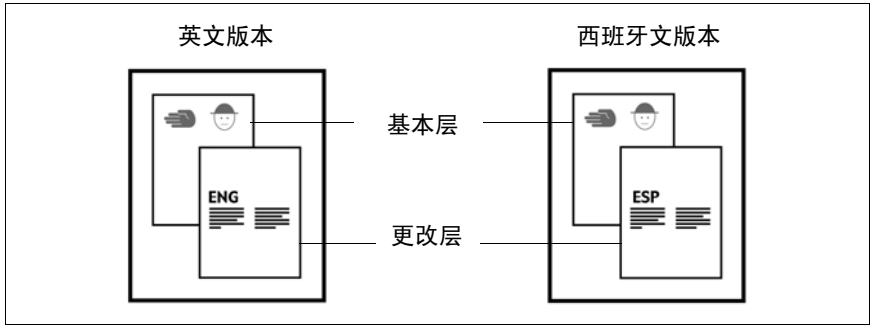


图 1: 版本和层

分版本页面 — 组成*单个页面*的*所有版本*的一组已精炼页面，包括每个版本的必需层。

修订版 — 修订版是一组版本，它具有的基本内容不同于同一出版物的另一组版本。实际上，当版本内含版本时即会出现修订版。每个修订版都包含多个版本。请参见图 2。

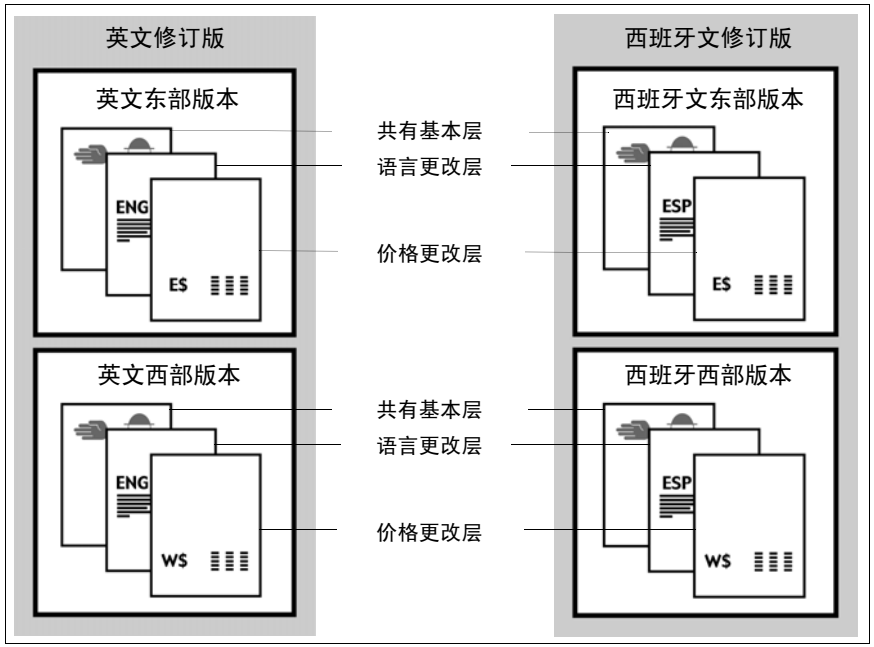


图 2: 含有多个版本的修订版 — 英文和西班牙文修订版都含有针对西部和东部分别定价的两个版本

了解 LPV

要了解 LPV 工作流程，必须先了解几个新的印能捷任务：

- 创建版本计划。请参见 “版本计划创建”，然后进行下一步。
- 将已精炼页面链接到分版本页面。请参见第 16 页的 “已精炼页面链接”。
- 生成分版本页面。请参见第 18 页的 “分版本页面生成”。

您还必须了解层与印版之间是如何建立关联的。请参见第 18 页的 “层与印版”。

本节描述概念信息。关于过程信息，请参见 “第 3 章 , 设置 LPV 作业”。

零售商品目录应用场合

为了描述在 LPV 作业中发生的情况，我们需要假设一个样本分版本作业。该应用场合已在修订版定义和图 2 中介绍过。



注意： 本指南中全部使用以下应用场合。

一个零售商希望使用两个修订版来发布商品目录：英文和西班牙文，每个修订版含有两个分别基于东部价格和西部价格的版本。在两种语言之间价格不会更改；因而，在作业中只需要一个西部价格层和一个东部价格层。所有版本使用相同的基本图像。

版本计划创建

版本计划是每个 LPV 作业中的一个表，您必须设置该表来反映每个版本需要的层。版本计划类似于生产计划。

要创建版本计划：

您必须：

- 确定每个作业需要的版本。
- 确定每个版本需要的层。
- 通过以下方式定义每个层的内容：
  - 列出要从已精炼页面提取的颜色，以便确定每个层的内容（如果使用未分层输入文件）。请参见下面的 “每种颜色是如何与内容层建立关联的”。

    注： 如果使用分层输入文件，每个版本计划层的内容已由每个输入文件层中的内容定义。
  - 指定每个层的最终输出（印版）颜色。请参见第 14 页的“每个内容层是如何与印版建立关联的”。

对于零售商品目录应用场合，您必须在版本计划中创建：

- 4 个版本 （*EngEast*、 *EngWest*、 *EspEast* 和 *EspWest*）
- 5 个层 （*common* 用于图像， *Eng* 用于英文文本， *Esp* 用于西班牙文文本， *East* 用于东部定价以及 *West* 用于西部定价）

先决条件信息

每种颜色是如何与内容层建立关联的



重要： 为了定义每个层的内容，您必须知道每个已精炼页面中含有哪些颜色，颜色所代表的内容，以及内容必须映射到的最终颜色 （印版）。

在该应用场合中，您必须知道或已确定：

已精炼页面颜色	用于指示
CMYK	共有内容
SpotEng	英文文本
SpotEsp	西班牙文文本
SpotEast	东部定价
SpotWest	西部定价

每个内容层是如何与印版建立关联的

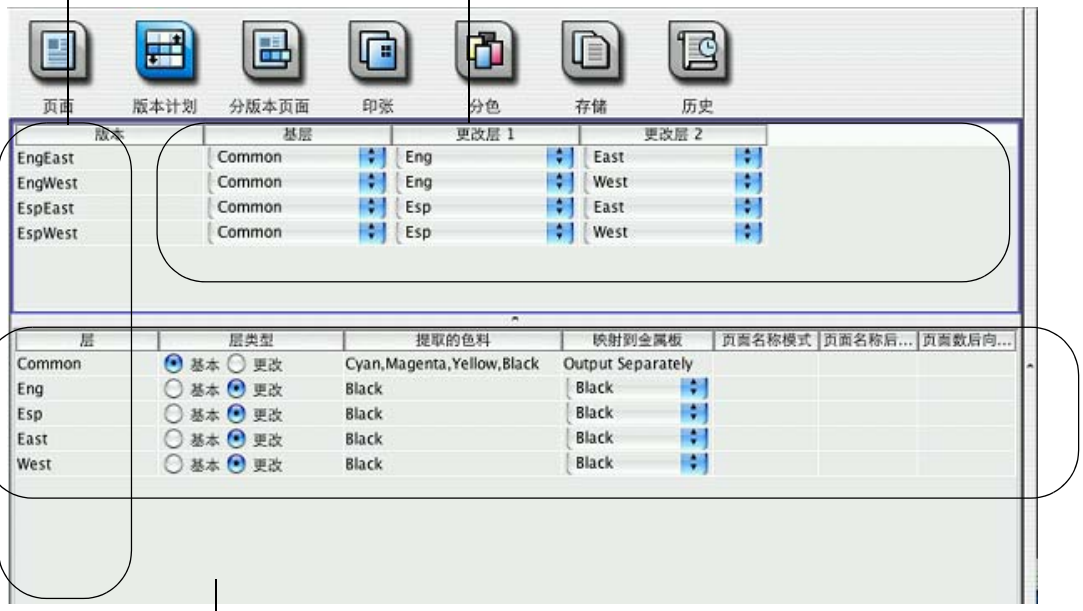
您还必须知道内容必须映射到哪种颜色 （印版）。

在该应用场合中，所有更改内容都必须打印到黑色印版，而基本内容必须按原样打印：按 CMYK 打印。在该应用场合中，只有一个基本层，因为图像是所有版本共有的。

下图显示了零售商品目录应用场合的版本计划。

1 定义版本的数量和每个版本需要的层。

2 通过选择所需的层来定义每个版本的作用层。



3 定义每层的内容：

- 要从已精炼页面提取的颜色。这确定已精炼页面中的基本内容和更改内容。
- 每种要提取的颜色到用于最终输出的油墨颜色的映射。
- 页面名称模式和后向引用 （如果使用已精炼页面到分版本页面的自动链接）。

注： “第 5 章 , 使 LPV 作业自动化”中讨论了页面名称模式的使用方法。

图 3: 版本计划

已精炼页面链接

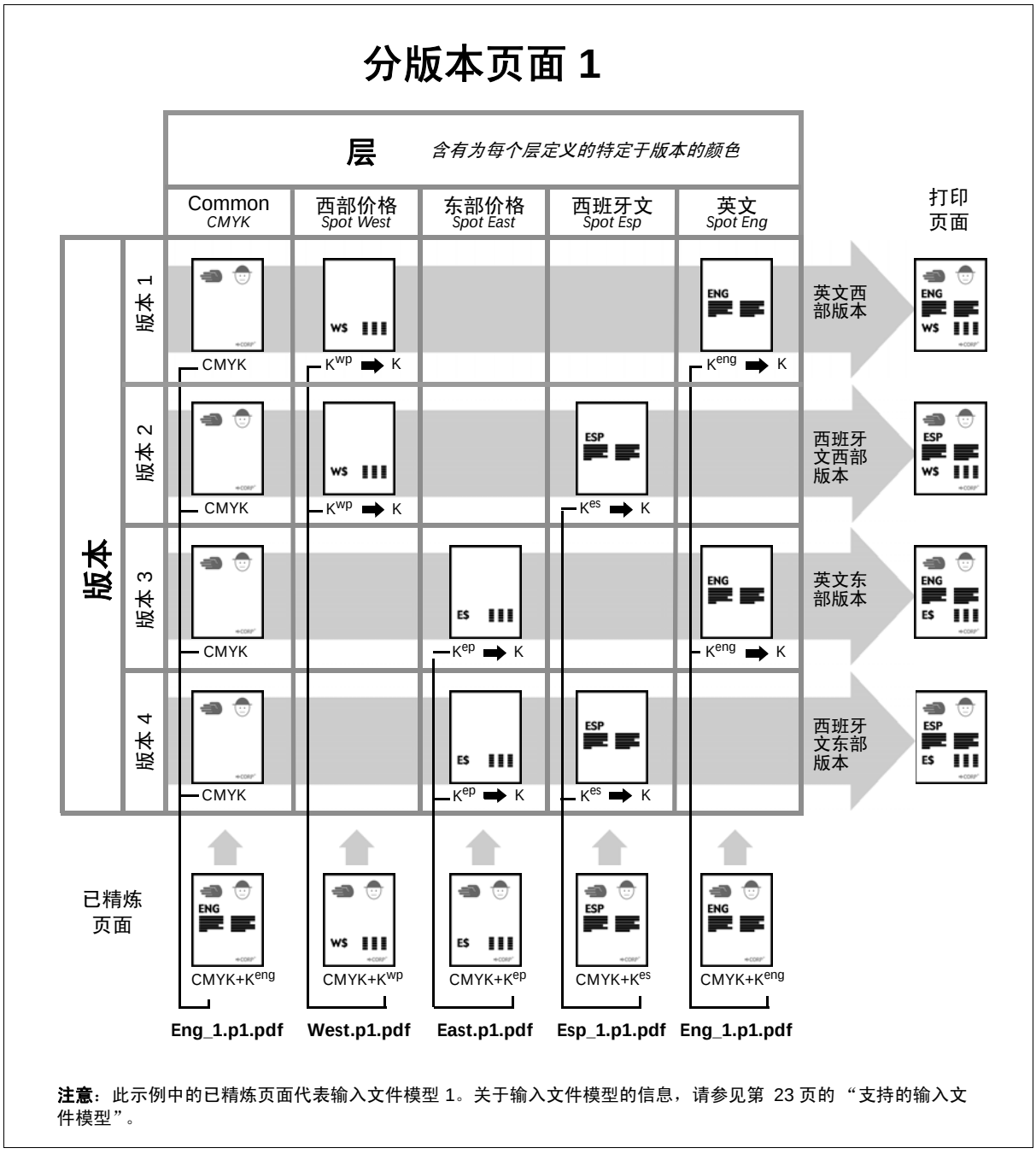
在创建版本计划之后执行链接。链接会将已精炼页面与分版本页面的相应层相关联。印能捷通过这种方式确定从哪个文件提取层的内容。

下表显示了在零售商品目录应用场合中，必须如何将已精炼页面链接至分版本页面 1 的不同层：

表 1: 分版本页面 1 的链接

已精炼页面	链接至
Eng_1.p1.pdf （在该应用场合中，因为所有已精炼页面都含有图像内容，所以其中的任意页面都可以链接至 common 层）	common 层
West.p1.pdf	West 层
East.p1.pdf	East 层
Esp_1.p1.pdf	Esp 层
Eng_1.p1.pdf	Eng 层

图 4 还显示了如何根据版本计划中指定的各个层来创建页面 1 的每个版本。



注意：此示例中的已精炼页面代表输入文件模型 1。关于输入文件模型的信息，请参见第 23 页的 “支持的输入文件模型”。

图 4: 分版本页面 1 的示例，包含页面 1 的所有必需层和所有版本的作用页面。

分版本页面生成

在链接已精炼页面之后执行生成操作，以生成每个分版本页面的分层 PDF 文件。您必须使用生成处理模板来执行该任务。执行生成处理之后，您可以使用输出处理模板来输出内容并在 Acrobat 中查看分版本页面。

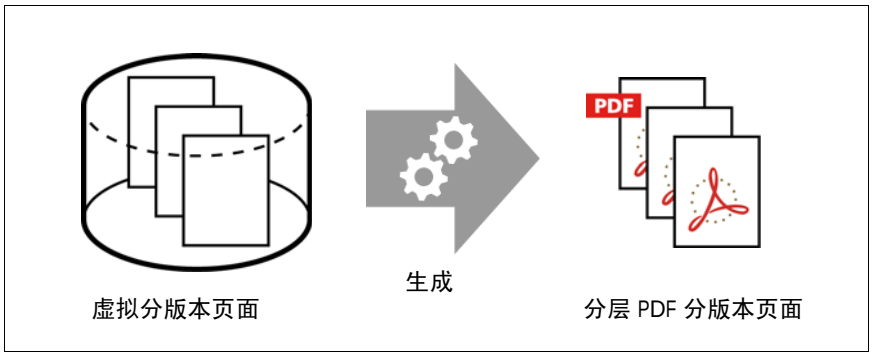


图 5: 生成处理将元数据转换为分层 PDF 文件

关于更多信息，请参见第 62 页的 “生成分版本页面”。

层与印版

在印能捷 LPV 中，基本内容和更改内容在以下部分中进行不同的分组：

- **版本计划层** — 是在版本计划中定义的虚拟层，这些层在链接已精炼页面后与内容关联。
- **PDF 层** — 是分版本页面生成后创建的 PDF 1.5 文件中的层。PDF 层可用 Adobe Acrobat 6.0 或更高版本查看。
- **分色输出** — 启动输出处理后创建的样张或印版，用作最终输出或分色样张。

本节描述概念信息。关于过程信息，请参见 “第 3 章 , 设置 LPV 作业”。

下图使用零售商品目录应用场合说明基本内容和更改内容在版本计划层、 PDF 层和印版中的显示方式。

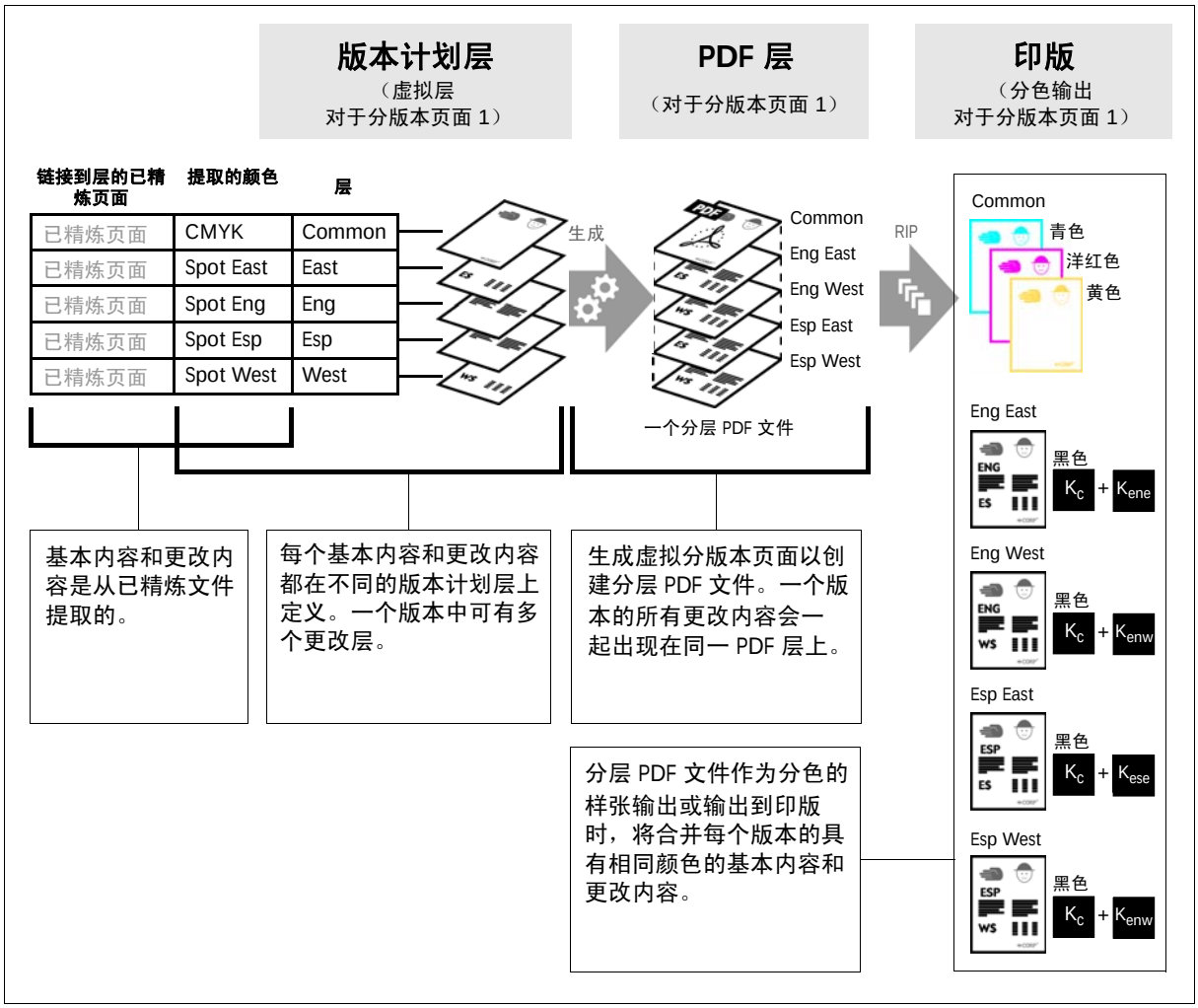


图 6: 分版本页面 1 的版本计划层、 PDF 层和印版上的内容

多个基本层

如果需要，您可以在作业中使用多个基本层。

例如，假定是零售商品目录应用场合，但英文和西班牙文修订版具有不同的图像。这将需要两个基本层。

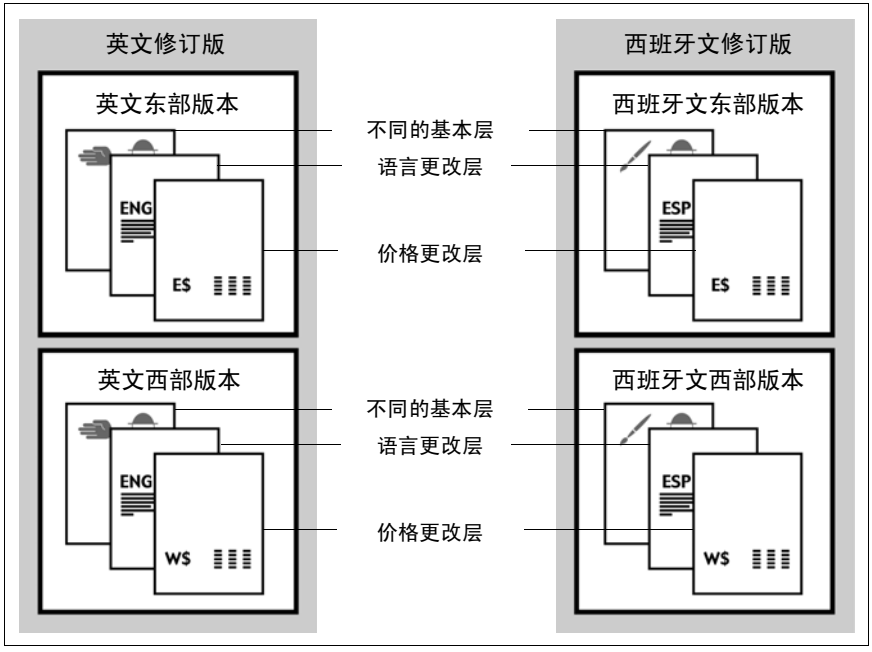
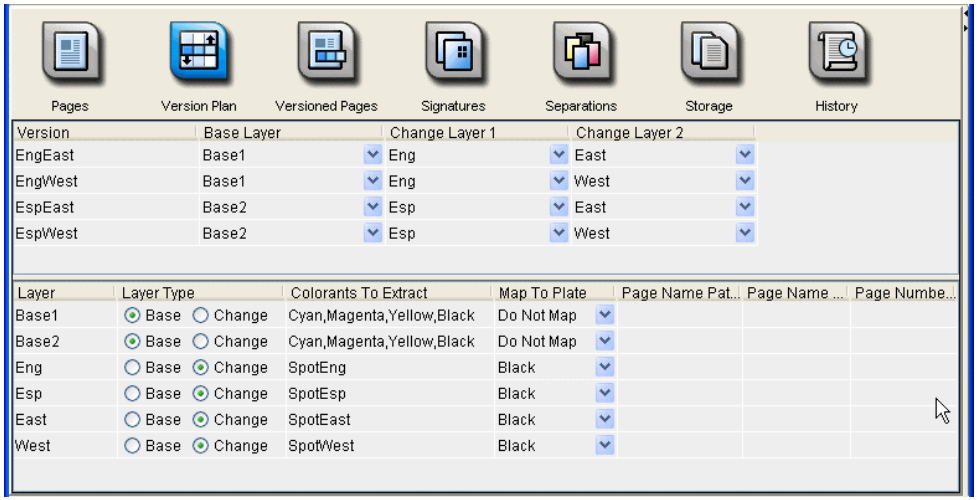


图 7: 具有两个基本层的作业

版本计划将设置为以下形式：



注意：此示例代表输入文件模型 1。关于输入文件模型的信息，请参见第 23 页的 “支持的输入文件模型”。

图 8: 具有两个基本层的版本计划

输入文件要求

确保输入文件属于支持的类型并符合一种支持的模型。

支持的输入文件类型

印能捷 LPV 支持以下类型的输入文件：

- 合成 *PostScript* 文件
- 合成 PDF 文件 （分层和未分层）
- 预分色 *PostScript* 文件
- 分色 PDF 文件

印能捷 LPV 对连续调 / 线条稿 (CT/LW) 和 CEPS 文件提供有限的支持。



注：将 *PostScript* 输入文件添加到印能捷并进行精炼后，它将成为 PDF 页面（合成或分色）。

分层 PDF 输入文件

请尽量对 LPV 作业使用分层 PDF 输入文件，而不要使用未分层 PDF 输入文件。使用分层 PDF 输入文件通常可以减少设置 LPV 作业的步骤数：

- 减少文件数目可以减少添加或链接步骤中的潜在错误。
- 当您精炼分层 PDF 输入文件时，印能捷会根据输入文件的内容在版本计划中自动添加并定义层。

分层 PDF 输入文件要求

输入文件中的层名和内容应反映您在版本计划中的需要；但是，在精炼过程中，可以将层映射到其他层。请参见第 40 页的 “映射输入文件层”。

支持的输入文件模型

输入文件可以通过各种方式创建。基于文件的创建方式， LPV 支持不同的输入文件模型。这些模型可以分为以下类别：

- **类别 1** — 类别 1 模型的输入文件：
  - 为未分层文件。
  - 每个文件包含版本的全部内容 （基本内容和更改内容）。

  有关类别 1 模型的图示，参见第 25 页。
- **类别 2** — 类别 2 模型的输入文件：
  - 为未分层文件。
  - 每个文件包含基本内容或更改内容，但不同时包含两种内容。

  有关类别 2 模型的图示，参见第 26 页。
- **类别 3** — 类别 3 模型的输入文件包含分层输入文件。有关类别 3 模型的图示，参见第 27 页。

输入文件模型会影响生成分版本页面的方式。生成分版本页面之后的工作流程是相同的。关于更多信息，请参见 **“附录 A，使用输入文件模型”**。

约定

本章使用以下约定说明输入文件模型：

- 更改内容表示为 **Kspot**、 **K**、或 **S**。
  - **K** 代表一个文件中的更改内容，该文件中不含有其他版本的内容。 **K** 可以是任意印刷色或专色。
  - **K** 代表一个文件中的更改内容，该文件中同时还含有其他版本的内容。 **S** 可以是任意专色。
- **[ ]^{n}** 表示同一格式的其他文件。其他文件的编号取决于模型、所需版本的编号和 / 或输入文件中的层编号。
- **[S^{n}]** 表示文件中的多种专色。
- **CcMcYcKc** 代表单基本层应用场合中的共有内容。在多基本层应用场合中， **CbMbYbKb** 和 **CcMcYcKc** 代表不同的基本内容。

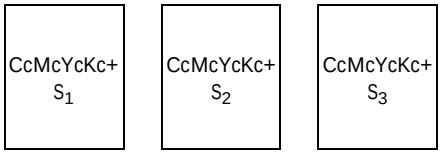
类别 1

类别 1 模型的输入文件为未分层输入文件，每个文件包含一个或多个版本的全部内容 （基本内容和更改内容）。

以下图示假定您使用一个基本层。对于具有两个基本层的作业，请参见第 29 页的 “具有两个基本层的模型”。

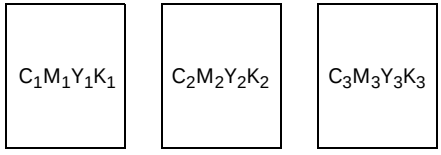
模型 1：[Cc, Mc, Yc, Kc, S]^n

对于每个版本，提供同时含有基本内容和更改内容的单个输入文件，其中的更改内容定义为专色。



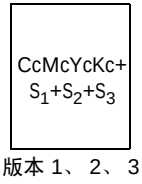
模型 2：[C, M, Y, K]^n

对于每个版本，提供同时含有基本内容和更改内容的单个输入文件，其中的所有内容都以印刷色表示。更改内容不是按颜色标识的。但操作员必须知道哪些颜色中含有更改内容。



模型 3：[Cc, Mc, Yc, Kc + S^n]

对于所有版本，提供含有基本内容和更改内容的单个输入文件，其中每个版本的内容使用不同的专色定义。



类别 2

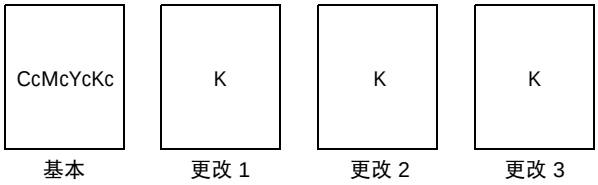
类别 2 模型的输入文件为未分层文件，每个文件包含基本内容或更改内容，但不同时包含两种内容。

以下图示假定您使用一个基本层。对于具有两个基本层的作业，请参见第 29 页的 “具有两个基本层的模型”。

模型 4：[Cc, Mc, Yc, Kc], $[K]^n$

提供以下文件：

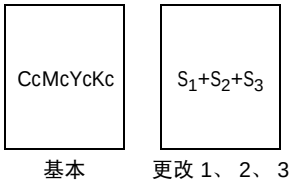
- 一个文件含有所有修订版和版本的基本内容
- 一个文件对应于每个版本，其中的更改内容使用印刷色或专色标识



模型 5：[Cc, Mc, Yc, Kc], $[S^n]$

提供两个文件：

- 一个文件含有所有修订版和版本的基本内容
- 一个文件含有所有更改内容，其中每个版本的内容使用不同的专色标识



类别 3

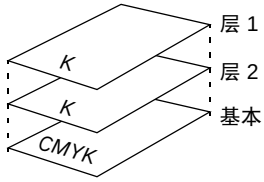
类别 3 模型的输入文件包含分层文件。

以下图示假定您使用一个基本层。对于具有两个基本层的作业，请参见第 29 页的 “具有两个基本层的模型”。

注：当精炼分层输入文件时，可以根据需要将多个层映射到一起，以简化文件。请参见第 40 页的 “添加和精炼分层输入文件”。

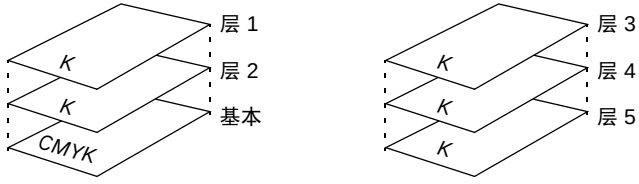
模型 6：[所有层]

提供了单个分层输入文件，文件中的每个层代表版本计划中的一个层。



模型 7：[部分层]^{n}

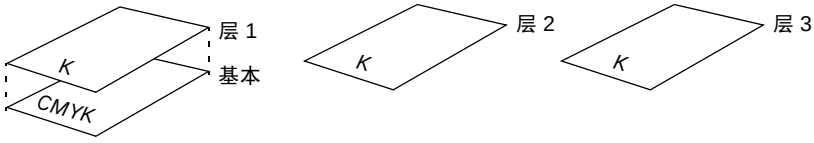
提供两个或多个分层文件，其中每个文件包含两个或多个层。每个层必须表示版本计划中的一个层，并要包含基本内容或版本内容。



模型 8：[1 个基本层 + 1 个版本层], [1 层]^{n}

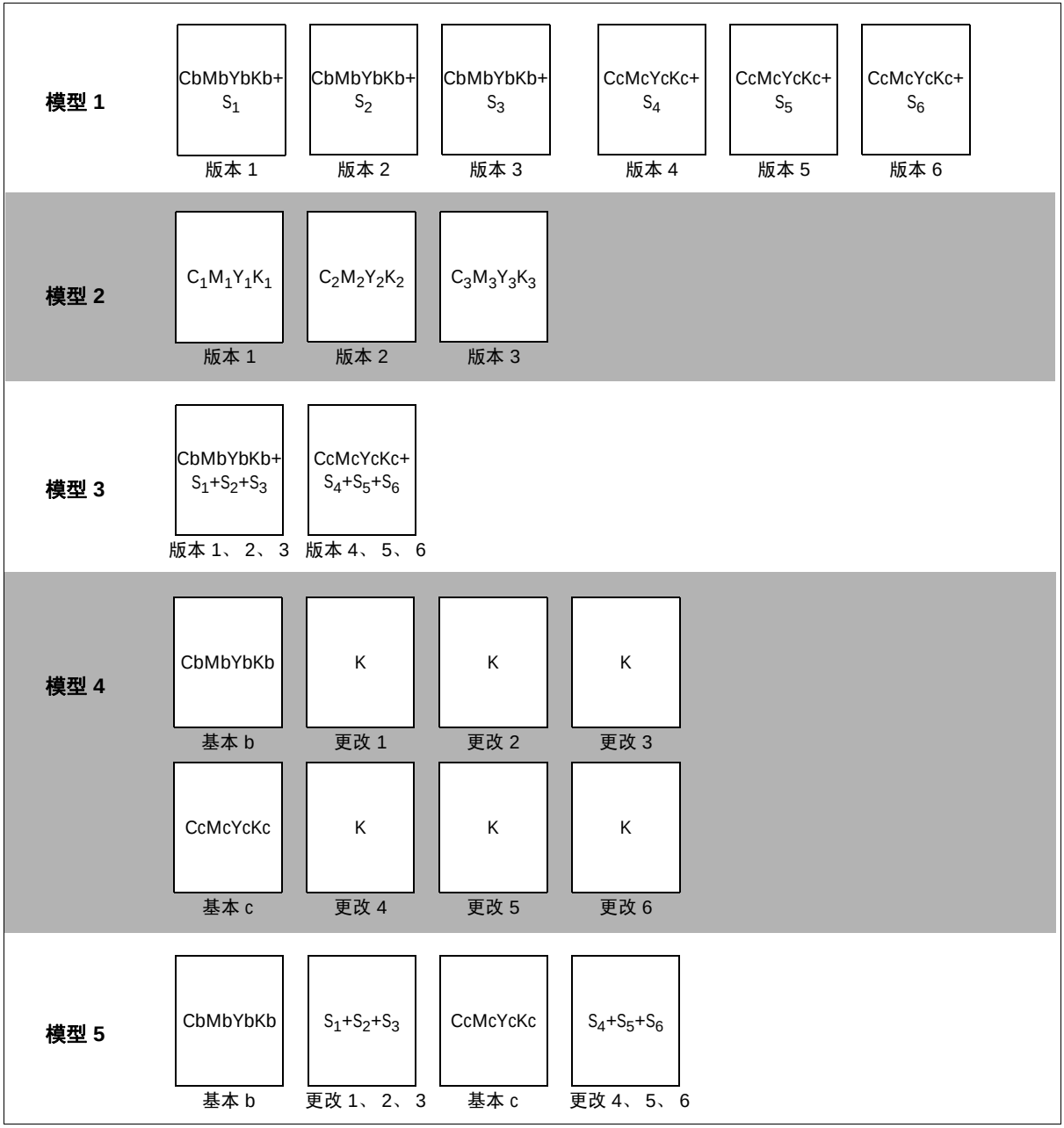
提供两个或更多分层文件：

- 一个文件包含两个或多个层：一个层具有基本内容，另一个层具有版本内容
- 一个或多个文件，每个文件只包含一个层的内容 （基本内容或版本内容）

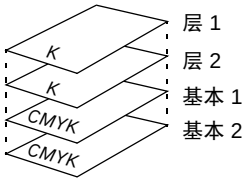


具有两个基本层的模型

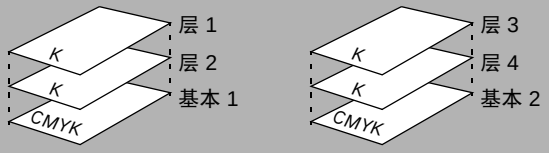
如果要在作业中使用两个基本层，只需在每个模型中允许有另一组文件。例如：



模型 6

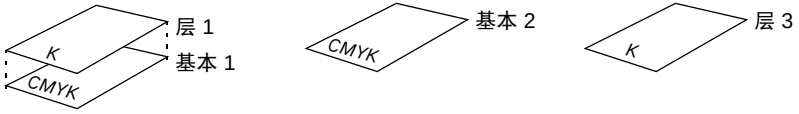


模型 7



注意：每个输入文件可以包含多个基本层。

模型 8



3

设置 LPV 作业

简介 32
创建 LPV 作业.....34
添加和精炼输入文件 39
创建版本计划 42
添加分版本页面 49
链接已精炼页面 51
生成分版本页面 62
监视生成状态 67
了解生成警告 70
将分版本页面分配到页面集或拼版方案 75

简介

本章描述了设置所有分层 PDF 分版本 (LPV) 作业所需的核心任务，并提供了要求和限制信息。请先阅读本章，然后再阅读后续章节。



提示： 本指南中的步骤描述了如何使用菜单栏执行任务。不过，您也可以通过在 Workshop 窗口内单击右键使用上下文菜单来快速访问许多菜单项。

核心任务概述

要设置并输出印能捷 LPV 出版物，请执行以下任务：

1. 创建 LPV 作业。请参见第 34 页。
2. 添加和精炼输入文件。请参见第 39 页。
3. 创建版本计划。请参见第 42 页。
4. 添加分版本页面。请参见第 49 页。
5. 链接已精炼页面。请参见第 51 页。
6. 生成分版本页面。请参见第 62 页。
7. 自动将分版本页面分配到页面集或拼版方案。请参见第 75 页。
8. 输出打样和最终输出。请参见第 79 页。

下图是核心 LPV 任务的图形表示。

核心任务的简要图示

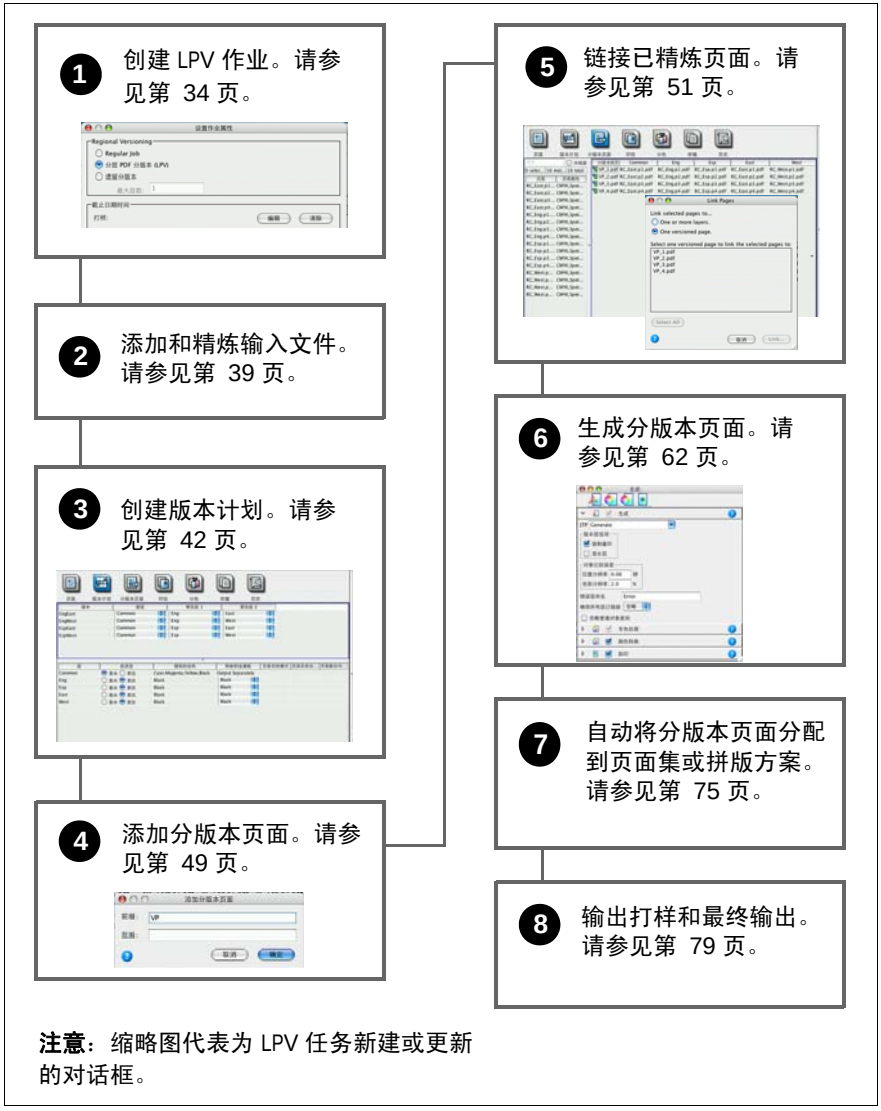


图 9：核心任务的简要图示

创建 LPV 作业

在印能捷中构建 LPV 作业的第一步是创建作业或预交作业。您可以使用以下一种步骤：

- 第 34 页的 “创建 LPV 作业”
- 第 35 页的 “根据模板作业创建 LPV 作业”

LPV 作业可同时包含分版本和非分版本两种页面。

关于在分版本作业和常规作业间切换的信息，请参见第 37 页。

创建 LPV 作业

创建 LPV 作业或预交作业：

1. 根据需要执行以下操作：

若要	执行此操作
创建作业	在作业浏览器中，在**作业**视图中选择**文件** > **新建作业**。
创建预交作业	在作业浏览器中，在**预交作业**视图中选择**文件** > **新建预交作业**。

2. 在 “创建新作业”对话框中，浏览至要在其中创建新的分版本作业的组。
3. 在**创建相同新作业**框中，输入分版本作业的名称。
4. 单击**选项**标题旁边的三角形，展开选项。
5. 在**选项**部分中，选择**作业属性**复选框。
6. 在 “设置作业属性”对话框中，选择**分层 PDF 分版本作业**复选框，然后单击**确定**。

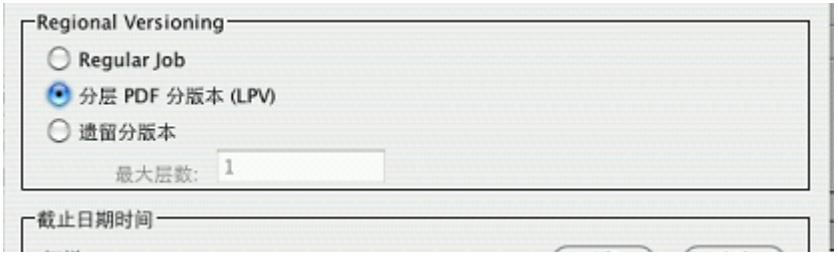


图 10：“设置作业属性”对话框

7. 在 “创建新作业”对话框中，按需要选择其他选项，然后单击 **创建**。

   此时将显示作业管理器，如下图所示。



注意：文件菜单中的**导入分版本拼版**选项已禁用，因为它只适用于传统分版本作业。

图 11: LPV 作业中新的用户界面元素

根据模板作业创建 LPV 作业

如果已经生成了非常类似的作业 （例如，要制作的是分版本的每周广告传单），您可以根据模板作业创建 LPV 作业。这使您能够重用版本计划。

支持的模板作业类型

根据模板作业创建 LPV 作业时，您可以将非分版本作业或 LPV 用作模板。

注：您不能将传统分版本作业用作模板。

模板中的 LPV 作业属性

如果模板作业是 LPV 作业，则可以使用模板作业的 LPV 作业属性。

新作业可以采用模板作业的整个分版本计划。 LPV 作业属性是所有可从 “版本计划”视图查看的元素，包括：

- 版本和层
- 要提取的颜色 （从已精炼页面）
- 印版映射
- 页面名称模式



注意： 模板作业中不采用 “分版本页面”视图中的元素。

根据模板作业创建分版本作业或预交作业：

1. 根据需要执行以下操作：

若要	执行此操作
创建作业	在作业浏览器的 “作业”视图中，从**文件**菜单选择**新建作业**。
创建预交作业	在作业浏览器的 “预交作业”视图中，从**文件**菜单选择**新建预交作业**。

2. 在 “创建新作业”对话框中，浏览至要在其中创建新的分版本作业的组。
3. 在**创建相同新作业**框中，输入分版本作业的名称。
4. 单击**选项**标题旁边的三角形，展开选项。
5. 在**选项**部分中，选择**模板作业**复选框。
6. 在 “选择模板作业”对话框中，确保选中**分层 PDF 分版本 (LPV) 版本计划**复选框。

7. 浏览至要用作模板的作业，并单击**确定**。
8. 在 “创建新作业”对话框中，按需要选择其他选项，然后单击**创建**。

使用智能热文件夹创建 LPV 作业

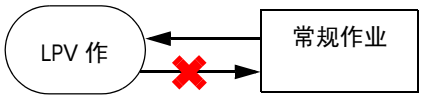
您可以设置智能热文件夹来自动创建 LPV 作业。这使您可以将输入文件拖放到文件管理软件的智能热文件夹中，如果输入文件名与源文件名模式的名称匹配，则智能热文件夹将自动：

- 使用目标作业名根据模板作业创建作业，并将其保存在与模板作业相同的组中
- 向作业中添加输入文件

关于智能热文件夹的更多信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

在作业类型之间转换

您不能将 LPV 作业转换为常规或传统分版本作业。例如，如果要将 LPV 作业转换为常规作业，则必须重新创建整个作业。



您可以对作业进行以下转换：

- 从常规作业转换为 LPV，或转换为传统分版本作业
- 从传统分版本作业转换为常规作业或 LPV 作业

将常规作业转换为分版本作业：

1. 在作业浏览器中，选择要转换为 LPV 作业的常规作业。
2. 从**编辑**菜单中，选择**编辑作业属性**。
3. 在 “编辑作业属性”对话框中，选择**分层 PDF 分版本 (LPV) 作业**选项或**传统分版本作业**选项。

将传统分版本作业转换为常规作业或 LPV 作业：

1. 在作业浏览器中，选择要从传统分版本作业进行变换的常规作业。
2. 从**编辑**菜单中，选择**编辑作业属性**。
3. 在 “编辑作业属性”对话框中，根据需要执行以下操作：

如果要将作业转换为	则
LPV 作业	单击**分层 PDF 分版本 (LPV) 作业**。
常规作业	a. 单击**编辑** > **编辑作业属性**。 b. 在**最大层数**框中，输入 **1** 替换现有数字，然后单击**确定**。

添加和精炼输入文件

将输入文件添加到印能捷，以便印能捷可以访问源内容。对文件进行精炼，以准备供 LPV 作业使用的页面，并确定输入文件中有哪些颜色。

如果您使用的是分层输入文件，另请参见第 40 页的 “添加和精炼分层输入文件”。



关于如何添加并精炼输入页面的一般信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助中的 “处理输入文件”。

LPV 对已精炼页面的要求

已精炼页面必须解决专色命名差别



提示： 已精炼页面中应只有那些将在版本计划中映射为输出颜色的颜色。



注： 精炼页面必须从符合第 22 页的 “输入文件要求”中所列要求的输入文件进行精炼。

文件名最佳设置

对每个已精炼页面，请使用能够标识关联页面位置或页码及关联层的文件名。这有助于使链接工作变得更快速、更简便。

净尺寸框最佳设置

分版本页面的所有已精炼页面都应具有相同的页面尺寸设置 （例如净尺寸框设置）。

如果 （一个分版本页面的已精炼页面的）净尺寸框的尺寸之间存在差异，您可以通过编辑页面上的页面尺寸并再次精炼来消除这些差异。如果不消除这些差异，则将在生成处理信息中收到一条警告。



关于修改净尺寸框设置的信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

备用工作流程

如果输入文件未就绪，但您知道文件中会有哪些颜色，输出时层的颜色将映射到哪些油墨，则可以在添加和精炼输入页面前执行下一个任务 （创建版本计划）。

添加和精炼分层输入文件

如果您使用的是分层 PDF 输入文件：

- 请确保在精炼处理方案的**规范化**部分选中 **PDF 1.4-1.6 (Acrobat 5-7)** 框，以**保持原样**。

  应当在生成时而不是精炼时陷印分层输入文件。

- 版本计划中会自动确定并填充版本层和颜色。为了正确填充层和颜色：

  - 确保精炼文件中的颜色正是最终输出中要使用的分色。
  - 通过**开始处理**对话框中的 **PDF 层选择**按钮将输入层映射到其他层。
  - 确保没有将分版本页面用作输入文件。现在还不支持将以前已精炼为分版本页面的页面作为输入文件。

注：有关分层 PDF 输入文件的优点，请参见第 22 页中的说明。

***提示：**您可以通过以下方法确定已精炼 PDF 中的层：在 “页面” 视图中选中已精炼的 PDF，然后单击**文件** > **获取信息**。您也可以通过以下方法获取同样的信息：转至**查看**菜单，然后选择**可视列**。*

映射输入文件层

您可以将层互相映射。但是，您需要将所有输入层映射到版本计划层。

例如，如果某个层在第一个分层输入文件中拼写正确，但在第二个输入文件中拼写不正确，那么您可以将拼写不正确的层映射到拼写正确的层。请参见图 12。

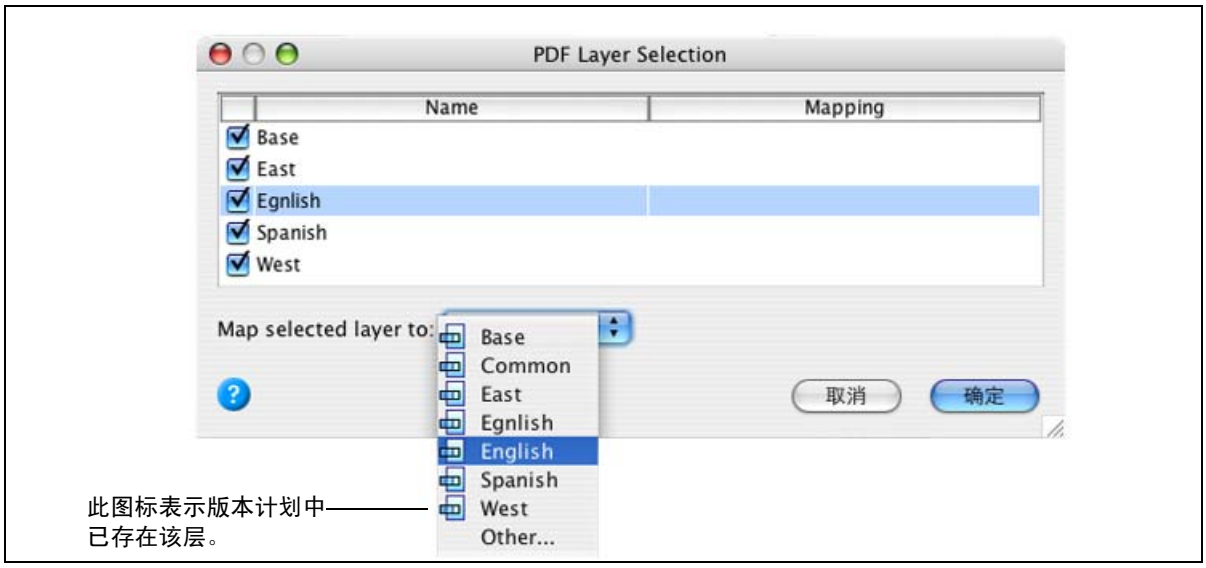


图 12: “PDF 层选择”对话框：映射输入层

如果输入文件具有多个包含基本内容的层，那么也需要映射输入文件层。精炼时，您可以将所有基本内容层映射到基本版本层，以简化输入文件。

要映射输入文件层

1. 对分层输入文件启动精炼处理。
2. 在**开始处理**对话框中，单击 **PDF 层选择**。
3. 在 **PDF 层选择**对话框中，单击要映射的层，然后在**将选中的层映射到**对话框中，选中目标层。

精炼分层输入文件

当您重新精炼输入文件或已精炼的文件时，重新映射输入层不会将任何不需要的层从版本计划中删除。您必须手动从版本计划中删除所有层。

此外，重新精炼过程中映射或转换处理的任何颜色可能仍然会显示在版本计划的“提取的颜色”列。如果您需要作出更改，则必须手动操作。

创建版本计划

您必须创建版本计划，才能配置版本、层和颜色映射。该任务对于发布每个版本中的正确内容非常重要。关于版本计划的概念信息，请参见第 12 页的 “版本计划创建”。

对版本计划的要求

- 每个 LPV 作业只能有一个版本计划，只能有一个作业可以与版本计划关联。（使用模板作业时，将创建版本计划的副本。）
- 每个版本计划都必须有至少一个基本层；不过，分版本页面的基本层可以为空，这表示该页面的每个版本都是独有的。
- 如果您使用的是未分层输入文件，那么您必须知道每个已精炼页面中含有哪些颜色，颜色所代表的内容以及内容必须映射到的最终颜色 （印版）。



注：如果已精炼页面中的某些颜色在版本计划中未分配到层，那么在生成分版本页面之后，在 Acrobat 中，会将这些未分配的颜色放于分版本页面的错误层中。

如果您使用的是分层输入文件，版本计划中会自动确定并填充颜色。确保精炼文件中的颜色正是要使用的分色。

版本名称的最佳设置

每个版本名称的长度都限制为不超过 64 个字符。但是，强烈建议您尽量缩短版本名称的长度，特别是使用 Apple Filing Protocol (AFP) 时。

AFP 的版本名称最佳设置

如果使用的是 AFP，并且计划将样张输出到文件，则版本名称只是组成输出文件名称的若干成分之一。这意味着输出文件名称很容易超过 31 个字符。建议版本名称应尽可能短，特别是作业中有许多版本时。请参见第 93 页的 “AFP 的输出文件名最佳设置”。

两种版本计划创建方式

您可以用两种方式创建版本计划，使用：

- **快速建立版本计划**－快速，易于使用，但它假定：
  - 您希望层名和版本名相同。
  - 对于每个版本希望只有一个更改层。
  - 希望所有基本层都提取 CMYK，并分别输出。
  - 希望所有层都提取黑色，并输出为黑色。

  如果这些假定与作业不符，您可以使用手动步骤相应地修改版本计划。
- **手动步骤**－允许您控制版本计划的所有方面，例如移去层、添加更改层，以及编辑层和版本名称。

如果您使用的是未分层输入文件，建议您使用 “快速建立版本计划”创建版本计划，然后通过手动步骤进行相应修改。

如果您使用的是分层输入文件，*并且*每个版本直接与某个层相对应，建议您使用 “快速建立版本计划”来完成版本计划。否则，请手动完成版本计划。



提示： 本指南中的步骤描述了如何使用菜单栏执行任务。不过，您也可以通过在 Workshop 窗口内单击右键使用上下文菜单来快速执行许多任务。

创建快速建立版本计划

使用 “快速建立版本计划”可帮助您快速设置版本和层。使用 **Tab** 键可快速连续访问 “快速建立版本计划”中的框。

关于 “快速建立版本计划”的假定，请参见第 43 页的 “两种版本计划创建方式”。

使用 “快速建立版本计划”创建版本计划：

1. 在作业管理器中，单击**版本计划**视图。
2. 在 “版本计划”视图中，从**分版本**菜单选择**快速建立版本计划**。
3. 在 “快速建立版本计划”对话框中，单击**替换现有的版本计划**。
4. 在**基本层**框中，输入基本层的名称。
5. 在**版本数**框中，输入需要上一步中命名的基本层的版本数。
6. 在**版本名称**框中，输入版本名称。重复操作以命名剩余的版本，然后单击**创建版本**。

如果有多个基本层

7. 根据需要执行以下操作：

如果您的作业需要	则
只有一个基本层	单击**关闭**。转到步骤 8。
多个基本层	单击**添加到版本计划**，对于每个其他基本层重复步骤 4 到 6，然后单击**关闭**。然后转到步骤 8。

8. 如果 “快速建立版本计划”的任何假定不成立 （特别是一个更改层的假定），请使用手动步骤修改版本计划。请参见下文。

修改版本计划

您可以使用以下手动步骤来帮助创建或修改版本计划：

- 添加版本。请参见第 45 页。
- 添加并定义层。请参见第 45 页。
- 复制层。请参见第 46 页。
- 添加更改层列。第 46 页 .
- 将层应用到版本。请参见第 46 页。
- 删除版本和层。请参见第 47 页。

添加版本：

1. 在作业管理器中，单击**版本计划**视图。
2. 在**版本计划**视图中单击**版本**（顶部）部分，使之变为活动状态，然后从**分版本**菜单选择**添加版本**。

   提示：您还可以右键单击“版本”窗格打开上下文菜单，然后使用上下文菜单添加版本。
3. 双击**版本**列下的新版本行，输入版本名称。
4. 对其他要添加的每个版本重复该步骤。

添加并定义层：

1. 在**版本计划**视图中，单击**层**（底部）部分，然后从**分版本**菜单中选择**添加层**。

   提示：您还可以右键单击“版本”部分打开上下文菜单，然后使用上下文菜单添加层。
2. 双击**层**列下的新层，输入层名称。层名称限为最多含有 64 个字符。
3. 在**层类型**列下，选择**基本**或**更改**定义层类型。
4. 在**提取的颜色**列下，选择单元格以打开**选择提取的颜色**对话框。
5. 在“选择提取的颜色”对话框中，选择代表该层内容的颜色。

   备用工作流程：如果要在精炼输入文件之前建立版本计划，您可以通过以下操作向列表中添加颜色名称：单击**添加**按钮，并完成**添加新色料**对话框。



重要：精炼页面中的颜色名称必须与**提取的颜色**列中指定的颜色名称匹配。颜色名称区分大小写。

6. 在**输出印版**列下面，选择用于打印层内容的油墨。

   如果不想映射颜色 （例如，基本层要求提取 CMYK 时，或要把内容输出到唯一的分色时），可以选择**分色输出**。

   注： 不能将多个颜色提取到一个版本计划层上的同一分色。请参见第 47 页的 “将 2 种颜色提取到一个版本计划层上的一个分色”。

7. 如果要使用自动链接，请参见下一章了解关于**页面名称模式**、**页面名称后向引用**和**页码后向引用**框的信息。请参见第 99 页的 “自动链接已精炼页面”。

8. 对于余下的层重复该步骤。

复制层：

- 在**版本计划**视图中，单击要复制的层，然后从**分版本**菜单选择**复制层**。

  提示： 您还可以右键单击该层打开上下文菜单，然后使用上下文菜单复制层。

添加更改层列：

- 从**分版本**菜单，选择**添加更改层**。

  如果需要多个更改层列，请对所需的每个其他更改层列重复该步骤。例如，如果每个版本由 2 个更改层和一个基 . 本层组成，则需要向版本计划中添加 2 个更改层列。

将层应用到版本：

1. 在 “版本计划”视图的**版本**部分，在版本行上及**基本层**列下，从列表选择该版本的基本层。

   注意： 列表中只会显示已定义为基本层的层。

2. 在列**更改层 1** 中，选择每个版本需要的更改层。

3. 如果需要，在**更改层 2**、**更改层 3** 等列中为每个版本选择其他更改层。

关于版本计划的概念信息，请参见第 12 页的 “版本计划创建”。

删除版本和层

您可以随时删除*版本*。但是，在删除*层*之前，必须解除该层与所有版本的关联，并从该层取消所有已精炼页面的链接。请参见第 51 页的 “链接已精炼页面”。

删除版本：

1. 在 “版本计划”视图中，选择要删除的版本。
2. 从**分版本**菜单中，选择**删除版本**。

删除层：

1. 在 “版本计划”视图中，选择要删除的层。
2. 从**分版本**菜单中，选择**删除层**。

将 2 种颜色提取到一个版本计划层上的一个分色

提取多种颜色时，系统不允许您使用一个更改层将两种颜色输出到同一分色。如果使用一个更改层，您必须分别输出颜色。

例如，不能使用同一版本计划层将黑色和红色专色提取到黑色分色。如果在一个版本计划层上提取两种颜色，印能捷会自动将输出设置为**分色输出**。例如：

层	提取的颜色	输出印版
英文	黑色，红色专色	分色输出
西班牙文	黑色	黑色

为绕开这一限制，在英文层为第二种颜色创建另一个层。例如：

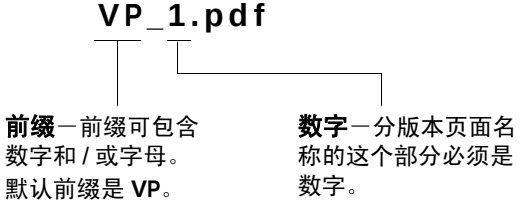
层	提取的颜色	输出印版
EnglishBlack	黑色	黑色
EnglishSpotRed	红色专色	黑色
西班牙文	黑色	黑色

添加分版本页面

在 “分版本页面”视图中，将所需分版本页面添加到作业。分版本页面使您可以将多个已精炼页面连接到一个页面集位置。

分版本页面名称

所有分版本页面名称都由前缀和数字组成，用下划线 (_) 隔开：



使用 “添加分版本页面”对话框，您可以指定分版本页面的前缀。



重要： 在下一个步骤 （链接已精炼页面）中，如果使用的是 “链接到层”对话框，您还可以创建分版本页面。关于更多信息，请参见第 59 页的 “链接至列”。



注：如果使用自动链接，则可以用后向引用定义分版本页面名称前缀。请参见第 105 页的 “使用后向引用”。

添加分版本页面：

1. 在 “分版本页面” 视图中，从**分版本**菜单选择**添加分版本页面**。
2. 如果要定义前缀，可以在 “添加分版本页面” 对话框的**前缀**框中输入分版本页面的前缀。请勿输入下划线。印能捷会自动在前缀和文件名主体之间添加下划线字符。

   提示：请使用可将分版本页面排序到 “页面” 视图的 “页面” 窗格顶部的前缀 （例如 **1VP**），以便在后续任务中可以方便地访问分版本页面。

   警告：如果对分版本页面使用多个前缀，则一次只链接一个前缀的分版本页面。
3. 在 “添加分版本页面” 对话框的**范围**框中，输入要添加的分版本页面的范围。例如 **1-5, 9, 15-20**。

链接已精炼页面

将已精炼页面链接到分版本页面，以便指定每个分版本页面的每个层的内容文件。链接在**分版本页面**视图中执行。

注：您必须首先添加分版本页面，然后才能手动链接已精炼页面。

链接任务可以通过多种方式执行。本节描述执行子任务可使用的不同方法：

- **选择已精炼页面**。请参见下文。
- **链接方式**。请参见第 54 页。

关于展示如何链接不同输入文件模型的已精炼页面的应用场合，请参见 **“附录 A，使用输入文件模型”**。

选择已精炼页面

在**分版本页面**视图的已精炼页面列表 （左边窗格）中选择已精炼页面。请参见图 13。

要选择	则
连续范围	单击要链接的第一页，然后按 **Shift** 并单击要链接的最后一页。
不连续的范围	在 *Windows* 计算机上按 **Ctrl** （或者在 *Macintosh* 计算机上按 **Cmd**），然后单击要链接的页面。

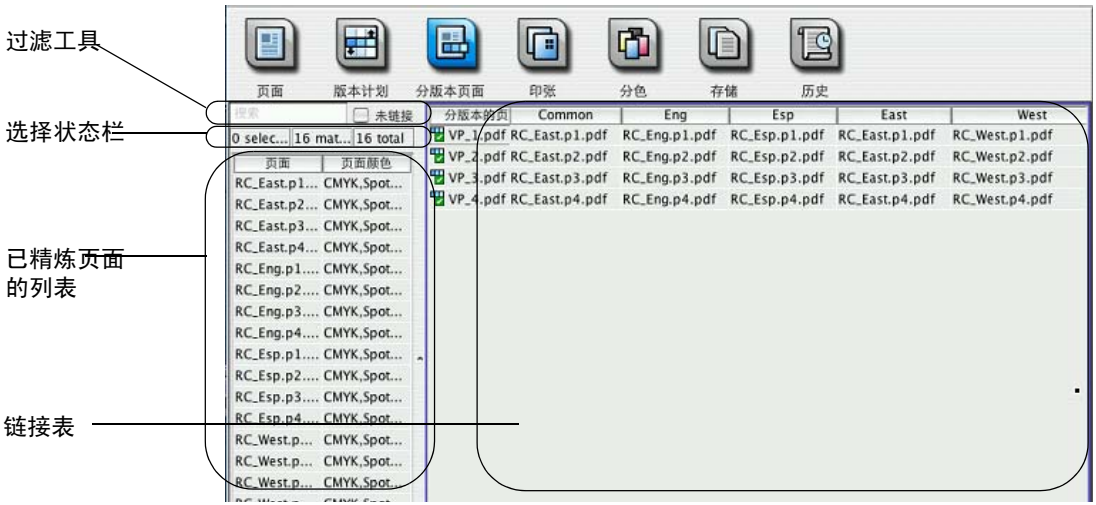


图 13：“分版本页面”视图

选择状态栏

使用选择状态栏可快速查看作业中的已精炼页面总数、与过滤工具中设置的条件匹配的页面数 （见下文）以及当前选定的页面数。

过滤已精炼页面

因为您可以一次链接多个页面 （一行或一列的页面），所以使用过滤工具可以减少列表中的页面数，帮助您快速选择合适的页面。

图 13 显示了过滤工具，它们是：

- **搜索**框
- **未链接**复选框

搜索框

使用**搜索**框可以仅显示那些名称中含有匹配字符的页面。因为过滤是基于精炼页面文件名进行的，所以您应当使用能够标识关联的页码和层的名称命名已精炼文件。请参见第 39 页的 “文件名最佳设置”。

在**搜索**框中输入文件名的公共部分，例如 **p1** 或 **common**。对层或分版本页面进行过滤后，单击**编辑 > 全选**选择它们进行链接。

例如，如果英文层的所有已精炼页面用字符串 Eng 命名，则可以在“搜索”框中输入 Eng，从而只查看列表中的那些已精炼页面。

“未链接”复选框

使用**未链接**复选框可以显示那些尚未链接到分版本页面的已精炼页面。

链接方式

本节描述链接表的不同部分的名称，并描述不同的链接方式：

- **拖放**。请参见第 55 页。
- **上下文菜单**。请参见第 56 页。
- **分版本菜单**。请参见第 56 页。

链接表

在 “分版本页面”视图中，会在一个表中显示已精炼页面到层和分版本页面的链接。每一层是链接表中的一列，而每个分版本页面是链接表中的一行。

下图显示了表的各个部分：

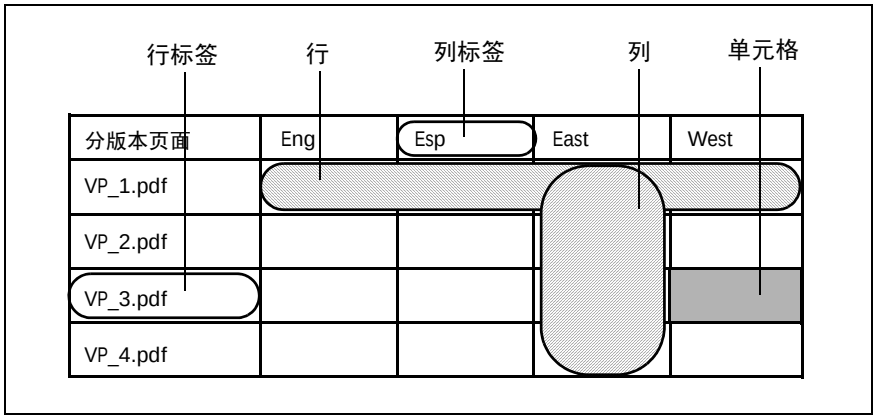


图 14：链接表的各个部分

在本指南引用表的各个部分时，牢记以下几点很有用：

- 行 = 分版本页面
- 列 = 层
- 单元格 = 分版本页面的一层

拖放

您可以拖动选定的已精练页面，并将它们放到**分版本页面**选项卡上适当的单元格内。您可以将页面放入：

- **单元格**－将一个已精炼页面拖到一个单元格上。
- **一列或一行**－一个连续范围的单元格。要放到某行中，在放下时，请在 Windows 计算机上按 **Ctrl** 键 （或者在 *Macintosh* 计算机上按 **Cmd** 键）。

  注：如果将一组页面拖动到一个无法容纳所有选定页面的过小区域，多出来的页面将不被链接。
- **列标签**－打开 “链接到层”对话框，在其中您可以在列内选择不连续的单元格范围。
- **行标签**棗打开 “链接到分版本页面”对话框，在其中您可以在行内选择不连续的单元格范围。

拖放到 “行标签”或 “列标签”上

拖放到行或列标签上将打开一个对话框，在对话框中您可以将页面链接到一个不连续的范围，并且可以正确地将页面拖放到未按字母顺序排列的列中。

例如，如果层列不是按字母顺序排列的，则必须链接到分版本页面的不同层的已精炼页面将无法使用拖放正确地链接，因为这些页面是按字母顺序放入的。下表显示了将页面拖放到一行中时产生的错误结果示例。

表 2: 拖放错误结果的示例

	分版本页面	EspWest	EngEast	EspEast
EngEast.p1.pdf	VP_1.pdf	**EngEast.p1.pdf**	**EspEast.p1.pdf**	**EspWest.p1.pdf**
EngEast.p2.pdf	VP_2.pdf			
EngEast.p3.pdf	VP_3.pdf			
EspEast.p1.pdf				
EspEast.p2.pdf				
EspEast.p3.pdf				
EspWest.p1.pdf				
EspWest.p2.pdf				
EspWest.p3.pdf				

上下文菜单

除了使用拖放外，还可以使用上下文菜单，后者可通过在窗口的特定区域单击右键进行访问。选择一个或多个已精炼页面后，在以下区域单击右键打开上下文菜单：

- **单元格**－选定一页后，可进行**链接**（至一个单元格）。选定多个页面时，允许**向右链接**（至某行）或**向下链接**（至某列）。
- **列标签**－允许您**链接到 < 列 >**，并打开“链接到层”对话框。请参见第 59 页的“链接至列”。
- **行标签**－允许您**链接到 < 分版本页面 >**，并打开“链接到分版本页面”对话框。请参见第 61 页的“取消已精炼页面的链接”。
- **已精炼页面**－允许您**链接 ...**（至某列或某行），并打开“链接页面”对话框。请参见下面的“‘链接页面”对话框”。

分版本菜单

选定一个或多个已精炼页面后，除了拖放或使用上下文菜单外，还可以使用**分版本**菜单，后者位于菜单栏上。

“链接页面”对话框

使用**分版本**菜单进行链接时，将显示**链接页面**对话框。在**链接页面**对话框中，必须选择将选定页面链接到以下一种对象：

- **分版本页面的一层或多层**－链接至行

分版本页面	层	层	层
VP_1			
VP_2			
VP_3			
VP_4			

- **一个或多个分版本页面的同一层**－链接至列

分版本页面	层	层	层
VP_1			
VP_2			
VP_3			
VP_4			

使用菜单链接已精炼页面

1. 在**“分版本页面”视图**中，在左侧窗格中选择已精炼页面。请参见第 51 页的 “选择已精炼页面”。
2. 在**分版本**菜单或上下文菜单中选择**链接**。
3. 在**链接页面**对话框中，根据需要执行以下操作：

如果要	则单击
链接至行	**一个分版本页面**按钮，单击要将页面链接到的分版本页面，然后单击**链接**。 此时将显示**链接到分版本页面**对话框。请参见第 58 页的 “链接至行”。
链接至列	**一层或多层**按钮，单击要将页面链接到的层，然后单击**链接**。 此时将显示**链接到层**对话框。请参见第 59 页的 “链接至列”。
链接至所有列（适用于模型 3；链接至多个分版本页面的所有层）	**一个分版本页面**按钮，然后**全选**。单击**确定**。 此时将显示**链接到层**对话框。请参见第 59 页的 “链接至列”。

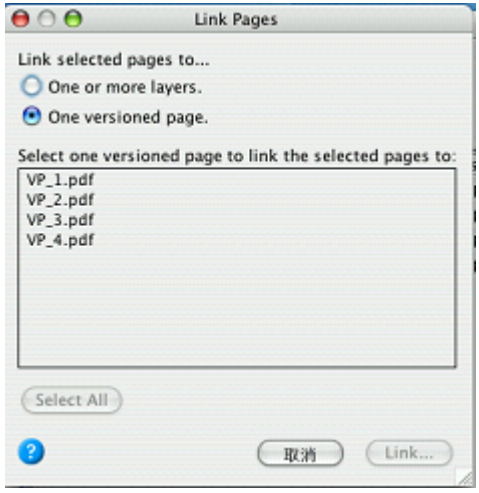


图 15：“链接页面”对话框

链接至行

链接至行时，即链接到一个分版本页面 （以及许多层）。链接至某行时，可使用**链接到分版本页面**对话框。请参见下图。



图 16: “链接到分版本页面”对话框

将已精炼页面链接至行：

1. 在**链接到分版本页面**对话框中，在左边的表中选择已精炼页面，然后单击必须与之关联的层旁边的**箭头**按钮 。

   提示： 如果选择了错误的箭头按钮，可以选择**后退**按钮 取消已精炼页面的链接。

2. 对选定分版本页面需要的其余已精炼页面重复以上步骤。

如果已完成所有已精炼页面的链接，下一个步骤是第 62 页的 “生成分版本页面”。

关于不同输入文件模型的链接应用场合，请参见 **“附录 A，使用输入文件模型”**。

链接至列

链接至列时，即链接到一层 （以及许多分版本页面）。链接至列时，可使用**链接到层**对话框。请参见下图。



图 17：“链接到层”对话框

将已精炼页面链接至列：

1. 在**链接到层**对话框的**范围**框中，输入要将已精炼页面链接到的分版本页面的范围。
2. 如果同时还要链接到其他层，可以单击**同时链接到**复选框，并从列表中选择层。
3. 单击**链接**。



提示：关于 “范围”框的更多信息，请参见第 60 页的 ““链接到层”对话框中的 “范围”框”。

已精炼页面将出现在已链接页面的表中。

如果已完成所有已精炼页面的链接，下一个步骤是第 62 页的 “生成分版本页面”。

关于不同输入文件模型的链接应用场合，请参见 **“附录 A，使用输入文件模型”**。

“链接到层”对话框中的 “范围”框

使用**链接到层**对话框时，注意可以使用**范围**框进行以下链接：

- **将每个作用页面链接到单个分版本页面－指定每个分版本页面**

  例如：**1, 3, 6**
  这会将第一个选定的作用页面链接到分版本页面 1，第二个选定的作用页面链接到分版本页面 3，第三个选定的作用页面链接到分版本页面 6。

- **将每个作用页面链接到单个分版本页面－将分版本页面标识为一个范围**

  例如 **1-3, 6**
  这会将第一个选定的作用页面链接到分版本页面 1，第二个选定的作用页面链接到分版本页面 2，第三个选定的作用页面链接到分版本页面 3，第四个选定的作用页面链接到分版本页面 6。

  注： 该语法 *不*创建分版本页面。例如，如果分版本页面 2 不存在，则不会创建它。如果分版本页面 2 不存在，则该示例会将第一个作用页面链接到分版本页面 1，第二个作用页面链接到分版本页面 3，第三个作用页面链接到分版本页面 6。

- **将每个作用页面链接到多个分版本页面－使用圆括号**

  例如 **(1,3), 6**
  这会将第一个作用页面链接到分版本页面 1 和 3；将第二个作用页面链接到分版本页面 6。

  例如 **(1-3), 6**
  这会将第一个作用页面链接到分版本页面 1、 2 和 3；将第二个作用页面链接到分版本页面 6。

取消已精炼页面的链接

1. 在“分版本页面”视图右边的表中，选择要取消链接的已精炼页面。

   注：要选择不连续的范围，在选择已精炼页面时可以按住 CTRL 键不放。

2. 在**分版本**菜单中，选择**取消链接**。

   提示：您还可以单击右键打开上下文菜单，然后使用上下文菜单取消已精炼页面的链接。

查看作用页面列表

查看分版本页面的作用页面列表

1. 在**页面**视图的**页面**窗格中选择分版本页面。
2. 单击**文件** > **获取信息**。

   在**获取信息**对话框中，**已链接页面**标题后面将跟随作用页面的列表。

使用作用页面查看分版本页面的列表

1. 在**页面**视图的**页面**窗格中选择作用页面。
2. 单击**文件** > **获取信息**。

   在**获取信息**对话框中，**已链接到分版本页面**标题后面将跟随分版本页面的列表。

生成分版本页面

为了将分版本页面元数据转换为分层 PDF 页面，您必须对分版本页面执行 “生成”处理。执行 “生成”处理后，您可以输出内容并在 Acrobat 中查看分版本页面。

生成处理

“生成”处理对每个分版本页面执行以下操作：

- 根据版本计划中映射的颜色：
  - 比较每个作用页面，以确定基本内容 （仅适用于输入文件模型 1 和 2）
  - 将基本对象提取到根据版本计划中的基本层命名的 PDF 层上
  - 将独有对象提取到根据版本计划中指定的版本命名的 PDF 层上
- 对于输入文件模型 1 和 2，尝试匹配应与基本内容相同的更改层作用页面上的对象。如果对象在所设置的误差范围内不匹配，则基本层对象和对应的不匹配更改层对象都将提取到一个 PDF 层上，默认情况下该层命名为 **Error**。

  关于更多信息，请参见第 70 页的 “错误层上的对象”。

  注：错误层名称可由用户定义。请参见第 64 页的 “生成处理模板选项”。
- 查找含有版本计划的任何层中都未指定的颜色的所有对象，并将它们提取到错误层上。
- 将分层 PDF 分版本页面保存到 \Job\Subpage 目录。

生成处理模板

生成任务需要使用生成处理模板，如下图所示。



图 18：生成处理模板

关于处理模板选项的 “生成”部分的说明，请参见下表。

有关其他部分的说明，请参见其中有相同部分的精炼处理模板的印能捷 Workshop 联机帮助说明。

表 3: 生成处理模板选项

选项	说明
JTP 列表	选择要用于生成版本页面的作业传票处理器 (JTP)。
版本层选项 • **强制叠印**复选框 • **混合层**复选框	使用这些选项可以快速修正镂空 / 叠印问题。 **强制叠印**复选框－当更改层上的对象在基本层中造成镂空，并且每个版本上的镂空都不相同时，选中该复选框。该复选框会将所有更改对象都设置为叠印，其中更改对象是与基本层之外的层链接的页面中的对象。 例如，如果在基本层的 CMYK 图像上使用黑色打印英文和法文文本，则每种语言的文本都必须进行叠印；否则，基本 CMY 印版在两种语言处都会有镂空，并且黑色文本会不相配。 **注：百分之百 (100%) 白色对象会被区别处理，在某些分色中仍可能造成镂空。请参见第 76 页的 “分版本白色对象”。** **混合层**复选框－当更改层上的一个 “不可见”对象 （位于页面空白区，用 0% 油墨着色的对象）变暗或在一个或多个基本层分色中造成镂空时，选择该复选框。该复选框使用 PDF 透明度功能混合层，并通过对印版进行多次曝光来模拟对印版上成像数据的迭印处理。该复选框使分版本对象的白色或空白区变得透明，并确保上色 / 着色的分版本对象只能使区域更暗。 **注：如果某个页面中有文本只是部分地位于图像上，在选择混合层复选框后您可能会发现，在诸如 300 dpi 的低分辨率下，图像上的字符与不在图像上的字符之间会存在差异。在更高分辨率下 （比如 1200 dpi），或者在 “编辑作业属性”对话框的 “RIP 选项”部分选择 Adobe PDF 打印引擎作为 RIP 的情况下，应该不会出现这些差异。**
对象比较误差 • **位置分辨率**框 • **色彩分辨率**框	如果使用输入文件模型 1 或 2，可以在**位置分辨率**框中，输入 （不同页面上的）两个等同对象被视为相同对象的最大距离。 如果使用输入文件模型 1 或 2，可以在**色彩分辨率**框中，输入 （不同页面上的）两个等同对象被视为相同对象的最大色差百分比。
错误层命名框	输入包含所有未在版本计划中映射的对象 （在作用页面中）的 PDF 层要使用的名称。
确保所有层已链接列表	如果选择**警告**，则分版本页面有至少一个空层时将会接收到消息。消息将显示在 “处理信息”对话框和 “历史记录”视图中。 如果不希望接收到这些消息，可以选择**忽略**。

选项	说明
忽略普通对象差别复选框	如果使用输入文件模型 1 或 2，则可以选择此复选框忽略 “普通” 对象 （更改层作用页面上使用指定给基本层的颜色着色的对象）之间的差别。 **注意：** 建议您只有在处理无法通过调节创建程序中的页面来修复的有问题文件时才选中该复选框。 对象可能看上去一样，但结构不同，这可能是因为创建它的创建程序的版本不同。选中该复选框可以忽略这些差别。 **重要：** 如果选中该复选框，则将禁用自动检查普通对象适配度的软件，因此建议您对分版本页面进行打样，以确保所有更改层对象都和基本层对准。

生成分版本页面

生成分版本页面：

1. 在“页面”视图或“分版本页面”视图中，选择要生成的分版本页面。
2. 从**处理**菜单中选择**生成**，然后选择要使用的生成处理模板。
3. 在“开始处理”对话框中，根据需要修改选项。

   根据需要在开始处理前修改处理模板，方法是：单击**编辑处理模板**、修改处理模板，然后单击**确定**。关于处理模板选项的描述，请参见第 64 页的表 3。
4. 单击**确定**开始处理。

监视生成状态

生成一个分版本页面后，如果对任何相关数据 （例如删除了一处链接）作了更改，则可能需要再次生成。印能捷 LPV 通过在每个分版本页面旁显示状态图标，帮助您跟踪哪些分版本页面需要生成。

需要重新生成的更改

以下操作需要重新生成受影响的分版本页面：

- 更改版本计划 （例如，如果添加或删除一个层或一个版本；或更改颜色映射）
- 更改链接 （例如，如果链接一个已精炼页面，或取消其链接）
- 生成关联分版本页面之后精炼作用页面
- 使用 “设置页面尺寸”对话框更改尺寸



重要： 如果在 Acrobat 中更改作用页面，则必须再次精炼页面并再次生成关联的分版本页面。

Acrobat 中修改过的作用页面需要再次精炼时，印能捷不会提醒您。

查看生成状态

开始生成分版本页面后，可以在 “页面”视图或 “分版本页面”视图中查看生成状态。需要生成的分版本页面不能输出。

“页面”视图

“页面”视图对于每个分版本页面显示两种类型的生成信息：

- **生成要求**－是否必须生成
- **生成处理结果**－上一个生成处理是否成功

生成要求

以下列显示是否必须生成分版本页面：

- **页面**和**页面位置**列－图标如下图所示。
- **分版本页面状态**列－具有以下一种短语：“需要生成”或“已生成”。

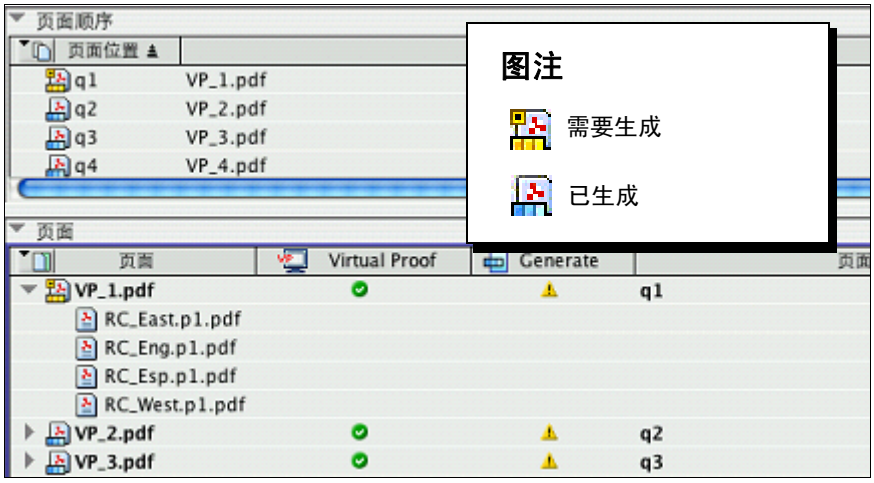


图 19：“页面”视图上的 “生成”状态图标

生成处理结果

生成列标识上一次生成处理是成功还是失败。这意味着如果您作了需要重新生成的更改，该列中的图标不会变化。该图标只受生成处理的影响。

该列中使用的图标是其他处理插入列的标准图标。

注：列名称取自进程模板组名称。例如，如果使用的是处理模板组 Dave 中的生成处理模板，则标识分版本页面生成状态的列将命名为 Dave。

“页面”视图中建议的可见列

在许多作业中，需要特别注意页面之间的某些文件属性差异。因此，建议在**页面**视图的**页面**窗格中将以下列设为可见：

- 分版本页面状态
- 页面颜色
- 净尺寸
- 版材尺寸
- 偏移量

注：在 LPV 作业中，“页面”视图的“页面”窗格中的**根据输入文件分组**按钮不再可用。**根据作业分组**按钮仍然可用。

“分版本页面”视图

在“分版本页面”视图中，图标会指示生成要求和生成处理结果。图标如下图所示。



图 20：“分版本页面”视图上的生成状态图标

了解生成警告

在生成处理成功时，可能仍会有关于作用页面含有错误的警告。如果存在含有错误的作用页面，印能捷将在**处理信息**对话框和**历史记录**视图中报告页面的名称。

影响处理中的其他文件的问题文件

对于输入文件模型 1 和 2，当印能捷在生成过程中在作用页面中发现问题时，印能捷也会在同一处理的所有后续页面中发现错误。这些文件可能并没有错误。

为了确认文件是否有错误，可以删除问题文件，并重新生成其余文件。如果这些文件没有错误，将成功地进行处理。

印能捷会在第一个问题文件后的所有文件中发现错误，是因为它会将每个文件与前面已处理的文件进行比较。因此，当一个文件有问题时，该处理中所有其余文件都会与之进行比较，这样即使它们没有错误也会不匹配。

错误层上的对象

印能捷 LPV 会将以下对象提取到一个 PDF 层上，该 PDF 层默认命名为 **Error**：

- 使用未在版本计划中指定的颜色定义的对象。例如，如果没有版本计划层是设置为抽取颜色 Spot5 的，则任何使用 Spot5 着色的对象都将被放到错误层上。
- 对于输入文件模型 1 和 2，来自不同作用页面，应该是共有但并不完全匹配的对象。例如，如果更改层作用页面中的某个对象位置、尺寸或颜色不正确，但其他方面与基本层对象相同，则两个对象（控制和测试对象）都将被提取到错误层。将这些对象提取到错误层是为了防止在印刷中可能出现未对准。

要查看错误，可以在 “页面”视图的 “页面”窗格中使用 Acrobat 打开有问题的分层 PDF 页面 (VP_xxx.pdf)。在问题页面中查看错误层，请记住要清除所有其他 PDF 层的显示，以便隔离有错误的对象。

尝试确定为何某个对象与第一组基本对象不匹配时，记住要比较以下属性：

- 位置
- 字体
- 颜色
- 关联的 ICC 描述文件
- 剪切路径
- 页面上对象相对于其他对象的堆叠顺序 （z 顺序）

如果无法确定对象为何显示在 “error”层，可以使用印能捷 PDF 比较 （已授权的 Acrobat 插件）来帮助确定对象之间的区别。



注：如果不想打印错误层中的对象，则无须采取任何操作。只需将对象留在错误层即可。

修复作用已精炼页面

如果某个作用页面含有错误，但问题不明显，而您希望继续生成其他页面，则可以稍后再修复问题。要继续生成其他页面，必须取消有问题的分版本页面的链接。

如果错误原因很明显，易于修正，则可以立即修复。

修复作用页面：

1. 根据需要执行以下操作：

如果要修复作用页面	则
立即	转到下一个步骤。
稍后	取消作用页面与分版本页面的链接。 请参见第 61 页。 继续生成其他作用页面。在准备好修复问题文件时，转到下一个步骤。

2. 根据需要执行以下操作：

如果	则
可以在 Acrobat 中修复错误	双击作用页面打开它，并修复对象。
必须在原先的创建应用程序（例如 QuarkXPress® 或 Adobe Illustrator®）中修复错误	在创建应用程序中打开原始文件，并修复对象。 将修正后的文件添加到印能捷作业。

3. 再次精炼修正后的作用页面（而不是分版本页面）。

4. 根据需要执行以下操作：

如果	则
未在步骤 1 中取消问题页面的链接	转到下一个步骤。
已在步骤 1 中取消问题页面的链接	将修正并精炼后的页面链接到相应的分版本页面。

5. 重新生成分版本页面。

印能捷会列出需要生成的分版本页面。请参见第 68 页的 “生成要求”。

在 Acrobat 中查看生成的页面

成功生成分版本页面后，您可以使用 Acrobat 6.0 或更高版本查看分层 PDF 文件。分层 PDF 文件允许您在一个窗口中查看分版本页面的所有版本。

分层 PDF 文件中的层并不对应于版本计划中的层。在分层 PDF 文件 (Acrobat) 中提供以下类型的层：

- 基本层－包含基本内容 （与版本计划中使用的基本层相同。）
- 版本更改层－包含每个版本除基本内容之外的内容。也就是说，版本更改层是一个版本的所有更改层的组合。

例如，对于零售目录应用场合，您会看到以下层。

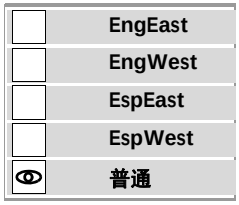


图 21：Acrobat 中的 PDF 层

默认情况下，分层 PDF 页面在 Acrobat 中打开时，只显示错误层（如果有）和基本层。要查看版本更改层，可以选中相应版本更改层旁的复选框。

Acrobat 中的多个基本层

作业中有多个基本层时，每个基本层在 Acrobat 中都显示为独立的层。例如，您可以在 （Acrobat 的）分层 PDF 文件中选择以下层。

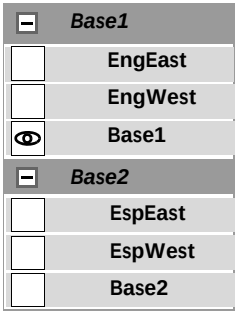


图 22：Acrobat 中的多个基本层

重要： 通常，您无法同时查看两个或更多基本层，因为一个会完全遮住另一个。请确保您只选择了一个基本层。如果选择了两个基本层进行查看，则层选项卡中列在首位的基本层显示在上面。

在 Acrobat 中，版本更改层根据它们关联的基本层分组，如图 22 中所示。

默认情况下，分版本页面打开时，只有第一个基本层可见。要查看其他基本层和更改层，可以选中相应层旁边的复选框。

将分版本页面分配到页面集或拼版方案

创建分版本页面后，可以将分版本页面分配到页面集或拼版方案中的某个位置。

在 LPV 中，您可以使用与分配非分版本页面相同的方式来分配分版本页面。



重要： 请注意，您必须将分版本页面 （而不是分版本页面的作用页面）分配到页面位置。



提示： 可以将还未生成的分版本页面分配到页面集或拼版计划。但是，必须生成页面后，才能输出它。

像常规作业中一样，可以使用 4 种方式来将分版本页面分配到页面集：

- 创建页面集，分配独立于拼版方案的分版本页面，然后在选中**使用现有页面集**选项的情况下导入拼版方案
- 导入创建页面集的拼版方案，然后将分版本页面分配到拼版方案中的页面位置
- 在作业管理器中，从**文件**菜单选择**创建新的拼版方案**，以使用 Preps 软件或其他适用的拼版软件创建新的拼版方案，并将分版本页面分配到拼版方案页面集中的页面位置
- 导入新的拼版方案，并使用印能捷 APA 自动将分版本页面分配到页面集。

精炼页面之后，您就可以输出单页打样。拼版方案中的所有页面位置都分配之后，您就可以输出该拼版。关于从 LPV 作业输出的信息，请参见下一章。



关于如何添加页面集、使用印能捷 APA、导入拼版方案，以及配置集成拼版软件的信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

分版本白色对象

将分版本白色对象指定为在另一个着色对象上时，组成着色对象的颜色必须在版本计划中进行提取。（分版本白色对象是在所有版本中均不显示的白色对象。）

例如，文件中有以下对象 （青色框上的白色文本）时，必须在版本计划中为每个受影响的版本提取青色。

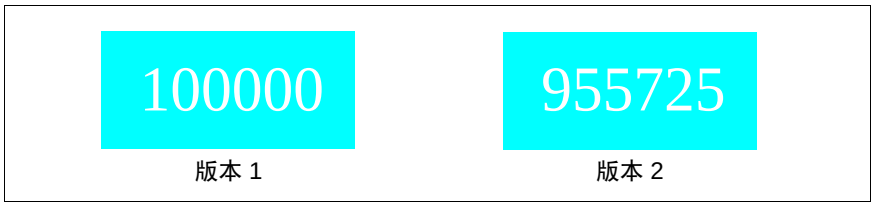


图 23：分版本白色对象

版本	提取的颜色	映射到印版
普通	CMYK	分色输出
版本 1	CK	分色输出
版本 2	CK	分色输出

背景对象颜色未提取

如果不提取组成版本层中的背景对象的颜色，则输出可能会与预期的效果不同。请参见以下例子。

强制叠印关闭

如果版本层中*未*提取青色，则在**强制叠印**复选框关闭 （清空）时，将得到以下结果：

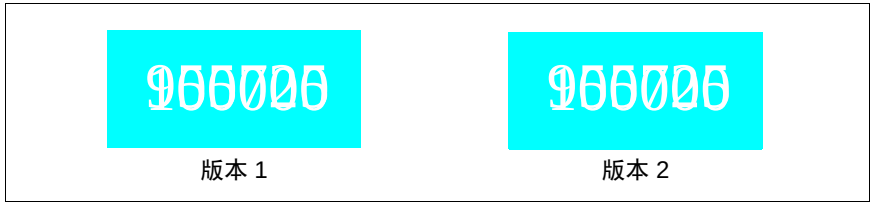


图 24：分版本白色对象：强制叠印关闭

在 Acrobat 中白色对象包含在 “common” 层上，所以您可以看到它们。

强制叠印打开

如果版本层中*未*抽取青色，则在**强制叠印**复选框打开 （选中）时，将得到以下结果：

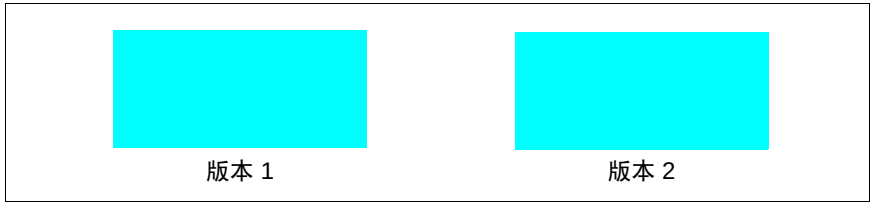


图 25：分版本白色对象：强制叠印打开

4 从 LPV 作业输出

介绍 80
输出选项 81
输出 PDF 矢量文件 86
输出虚拟打样文件 87
最终输出和印版映射 88
可变标记 90
印能捷定义的输出文件名 92
导入和导出 LPV 作业 95

介绍

本章描述在输出分层 PDF 分版本 （LPV）作业时，除了在输出非 LPV 作业时的选项和注意事项之外，还需另外考虑的选项和注意事项：

- 输出选项。请参见第 81 页。
- 输出 PDF 矢量文件。请参见第 86 页。
- 输出印能捷虚拟打样软件文件。请参见第 87 页。
- 最终输出和印版映射。请参见第 88 页。
- 可变标记。请参见第 90 页。
- 印能捷定义的输出文件名。请参见第 92 页。
- 输出文件名最佳设置。请参见第 92 页。



提示： 本指南中的步骤描述了如何使用菜单栏执行任务。不过，您也可以通过在 Workshop 窗口内单击右键使用上下文菜单快速访问许多菜单项。



关于如何创建打样和最终输出以及如何启动处理的一般信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

输出选项

在 LPV 作业中，从 LPV 作业输出时提供了以下选项：

- **输出选定版本**。请参见第 82 页。
- **叠印所有版本**。请参见第 82 页。
- **在一个印面上输出多个版本**。请参见第 83 页。
- **分版本打样映射颜色**。请参见第 85 页。

注：在下面的示例中，版本表示为：
EE = 英文东部版本，EW = 英文西部版本，SE = 西班牙文东部版本，SW = 西班牙文西部版本

输出所有版本或选定版本

默认情况下将输出所有版本。不过，在创建样张时，您可以选择要输出的单个版本。例如：



输出选定版本

1. 根据需要执行以下操作：

如果输出	则
单页打样	在**页面**视图的**页面**窗格中选择所需的分版本页面。
拼版打样	在**帖**视图的**拼版方案**窗格中选择所需的印面。

2. 启动输出处理。
3. 在**开始处理**对话框中，展开**选项**区域，单击**输出选定版本**，然后选择所需的版本。

叠印所有版本

在创建打样输出时，您可以选择将页面的所有版本叠印在一起。这将创建一些样张，其中所有的版本都彼此叠印。例如：

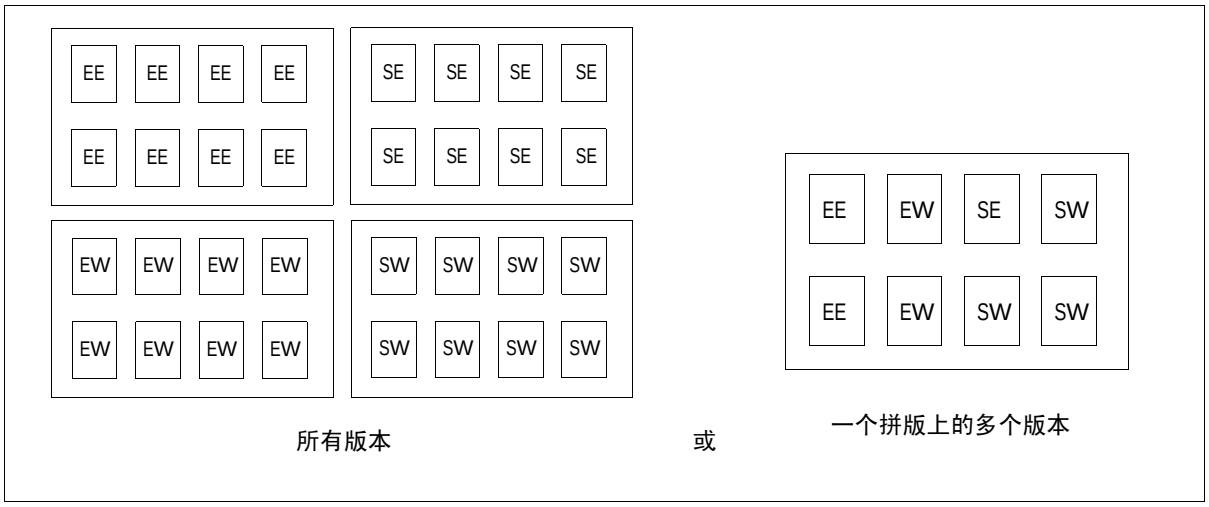


叠印所有版本

1. 打开要用于打样叠印版本的输出处理模板。
2. 在输出处理模板的**输出转换**部分，选中**叠印分版本内容**复选框。
3. 使用刚刚修改的处理模板启动输出处理。

每个印面输出多个版本

在输出印面 （拼版打样和最终输出）时，您可以在单个印面上输出不同版本的页面。默认情况下，印面的所有页面使用相同的版本输出。



此功能的条件包括：

- 对于每个印面，所有页面必须为以下一种：
  - **所有版本**－这将为版本计划中的每个版本提供一个拼版。每个拼版使用每个页面位置的相同版本输出。

    或

  - **一个特定版本**－这将提供单个拼版，其中每个页面位置的内容可以为不同的版本。

提示： 对分色使用 LPV 标记 （请参见第 90 页）可以标识拼版的不同版本。这些标记被替换为与最近的页面位置关联的版本。

注意： 如果尝试在印面中输出既有 “所有版本”又有特定版本的页面，则将显示以下错误消息：

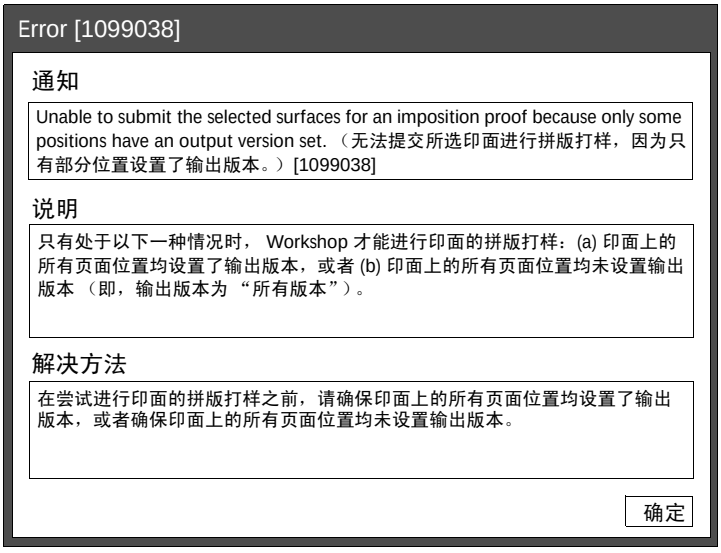


图 26: 在拼版中混合两种输出版本类型时的错误消息

- 页面位置上的输出版本只能在 “帖”视图中设置。
- 如果印面上的所有页面位置均设置为**所有版本**，您可以选择按第 82 页的“输出所有版本或选定版本”中的描述输出选定版本。
- 如果更改了某个拼版方案，并使用相同名称 （与已处于作业中的拼版方案相同）重新导入它，然后在导入处理模板中选择**保留现有页面集和拼版**设置，则将保留输出版本设置。反之，如果更改了该拼版方案的名称和 / 或在导入处理模板中选择**创建备用页面集和拼版方案**，则关联的输出版本设置将更改为**所有版本**。
- 使用相同页面集的拼版方案不一定要输出相同的版本。例如，如果拼版方案 A 和 B 使用相同的页面集，拼版方案 A 可以输出所有版本，而拼版方案 B 可以混合输出英文版本和西班牙文版本。

将拼版方案设置为输出多个版本

1. 在“帖”视图的**拼版方案**窗格中，确保可以看到：
   - **输出版本**列
   - 印面的各个页面位置
2. 选择要将输出版本更改为一个版本的页面位置，然后单击**分版本**菜单、**设置输出版本**，然后选择所需的版本。
3. 对于要输出为另一个版本的那些页面位置重复步骤 2。
4. 启动拼版打样或最终输出处理。

提示： 您也可以在**拼版方案**窗格中单击右键 （在选择页面位置之后）打开上下文菜单，然后在其中设置输出版本。

分版本打样映射颜色

输出样张时，您可以选择用于输出更改内容的颜色，以将它们与共同内容区分开。

例如，如果在版本计划中 EngWest 版本和公共层都提取 CMYK，您可以通过使用特殊颜色 （如粉红）输出所有更改内容，将更改内容的黑色与共有内容的黑色区分开。

您所选择的颜色名称必须在颜色库中具有配置。如果印能捷无法找到颜色配置，则更改内容将使用绿色输出。要向颜色库中添加配置，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

创建将更改内容区分开的打样处理模板

1. 打开要使用的打样处理模板。
2. 在**输出转换**部分的**分版本打样映射颜色**框中，输入更改内容使用的颜色名称。
3. 保存处理模板。

   要创建更改内容以指定颜色印刷的打样输出时，可以使用该处理模板。

输出 PDF 矢量文件



关于 PDF 矢量文件的信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助中的“关于受支持的输出格式”。

在输出到 PDF 矢量文件时，请确保：

- 如果希望保留 PDF 1.5 层，则在处理模板的**文件格式**部分选择**保留 PDF 层**复选框。这将防止将文件写入为 PDF 1.3 文件，在 PDF 1.3 文件中将对层进行合并。
- 在**文件格式**部分选择所需的**文档格式**选项 （**多页**或**单页**）。
- 输出文件名将是唯一的。请参见第 92 页的 “输出文件名最佳设置”。

注：印能捷不支持矢量 PDF 拼版打样在含有多个版本的印面保留 PDF 层。

输出虚拟打样文件

Kodak 印能捷虚拟打样软件用于对页面进行软打样 （预览），它已更新为支持 LPV 文件。

将 LPV 页面输出到印能捷虚拟打样软件时，请确保在打样处理模板的**文件格式**部分中选择**高级 TIFF 标记**复选框。这使印能捷虚拟打样软件可以自动在版本中对分色排序。

在印能捷虚拟打样软件中，您可以预览每个分色或分色的任意组合。印能捷虚拟打样软件同时还提供一个网格，其中显示每个版本需要的分色。要查看版本分色网格，可以单击**分色**调板上的信息按钮。



图 27：印能捷虚拟打样软件分色调板

下图显示了版本分色网格。

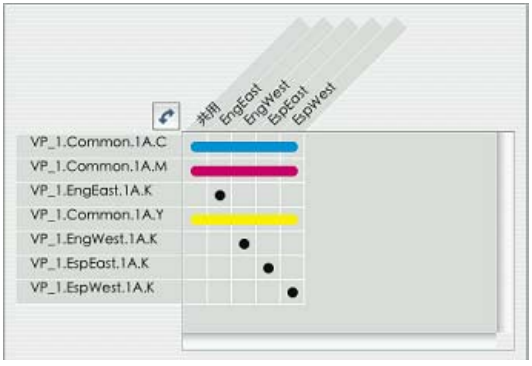


图 28：印能捷虚拟打样软件中的版本分色网格

关于对 LPV 作业使用印能捷虚拟打样软件的更多信息，请参见印能捷 虚拟打样联机帮助。

最终输出和印版映射

在生成 LPV 作业的最终输出时，不同版本共有的分色仅输出一次。同时还将合并相同颜色的基本内容和更改内容。

示例

在第 12 页介绍的全国范围商品目录示例中，因为所有更改内容都映射为黑色，所以 C、 M 和 Y 印版为所有版本共有。

同时，每个版本的黑色分色中同时含有基本黑色内容和更改内容。例如，对于英文东部版本，黑色最终输出分色中含有英文内容、东部定价内容以及所有基本黑色内容。请查看下图了解各个分色是如何处理的。

图 30 显示了全国范围商品目录的**分色**视图。

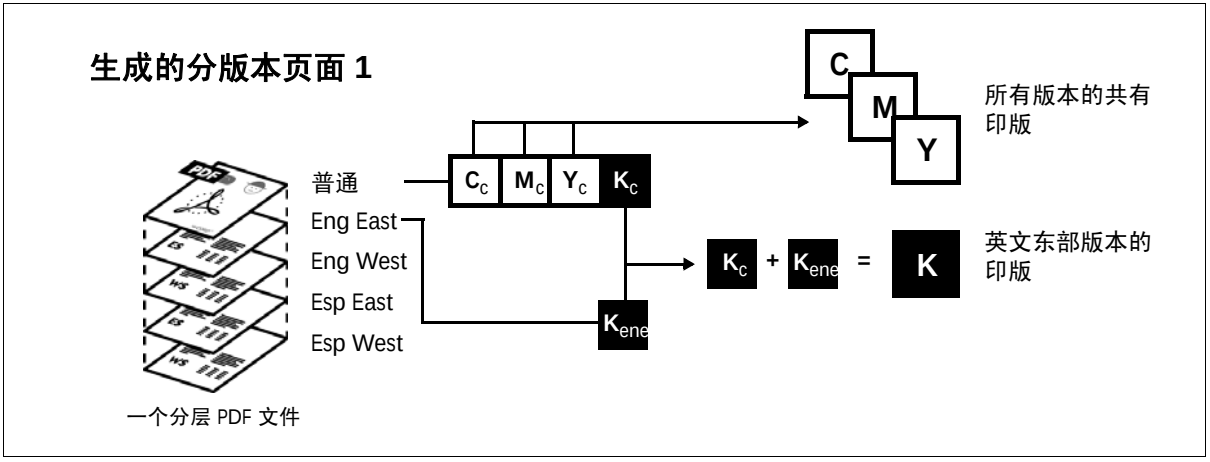


图 29: 英文东部分版本页面 1 的分色



图 30: 全国范围商品目录的输出分色

可变标记

对于其他可能具有较长值的可变标记，请确保为用于替换标记的值保留足够的空间。

LPV 的可变标记

LPV 作业中可以使用其他一些可变标记。它们是：

标记	说明
$[BaseLayer]	该标记替换为与版本关联的基本层的名称。 您可以在合成和分色输出中使用该标记。如果是输出到分色，则对应的基本层名称会显示在所有分色中。 在每个印面中输出多个版本时该标记不可用。该标记在多版本印面中使用时，不打印任何内容。
$[SurfaceVersion]	该标记替换为输出版本的名称。在每个印面中输出多个版本时，该标记替换为最靠近标记的页面位置的版本名称。 该标记仅用于合成打样；不要将该标记用于分色输出。
分色的标记：仅对于分色使用以下 LPV 可变标记。 注意：在放入每个印面有多个版本的输出中时，以下标记替换为与最靠近标记的页面位置关联的版本。	
$[SeparationVersion]	在所有分色中，该标记替换为应用分色的版本的名称。例如，如果分色应用于英文 (English) 和法文 (French) 版本，但不应用于西班牙文版本，则文件名称的结构为 English_French。 **注：该标记在不同的分色中可能会替换为不同的文本。这意味着从分色生成打印页面之后，文本将相互叠印，例如：English. 为避免出现这用情况，请使用 $[SeparationVersion_Offset]。**
$[SeparationVersion_Offset]	此标记在不同分色中有不同的偏移量，使生成打印页面时标记不相互叠印，除此之外它和 $[SeparationVersion] 一样。
$[SeparationVersionUnique]	如果分色仅为一个版本所独有，该标记将替换为应用该分色的版本的名称。 例如，如果某个分色仅应用于一个版本，则该标记将替换为该版本名称。如果某个分色作用于两个版本，则该标记将替换为空白。
$[SeparationVersionCommon]	在共有分色 （在所有版本中使用的分色）中，该标记替换为单词 “common”。在不用于所有版本的分色中，该标记替换为空白。

标记	说明
$[SeparationVersionNoCommon]	在非共有分色中，该标记替换为应用分色的版本的名称。例如，如果分色应用于英文 (English) 和法文 (French) 版本，但不应用于西班牙文版本，则文件名称的构成将为 English_French。在共有分色中，该标记替换为空白。 **注：该标记在不同的分色中可能会替换为不同的文本。这意味着从分色生成打印页面之后，文本将相互叠印，例如：English。为避免出现这用情况，请使用 $[SeparationVersionNoCommon_Offset]。**
$[SeparationVersionNoCommon_Offset]	此标记在不同分色中有不同的偏移量，使生成打印页面时标记不相互叠印，除此之外它和 $[SeparationVersionNoCommon] 一样。

印能捷定义的输出文件名

在输出到文件时，例如在创建软打样时，请确保输出文件名唯一且具有一定含义。在 LPV 作业中，输出的默认 （印能捷定义的）文件名使用以下模式：

对于单页打样

```
%page%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

对于拼版打样和最终输出

```
%imposition%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

其中：

%SeparationVersion% 由应用分色的版本的名称组成。例如，如果分色应用于英文 (English) 和法文 (French) 版本，但不应用于西班牙文版本，则文件名称的构成为 English_French。因此，输出文件名称可能为 **1VP_1.English_French.1A.K.1.pdf**，其长度正好是 31 个字符。

%dotversion% 是一个数字，用于指示同名文件中的文件实例。最新的文件不含有 dotversion 成分，例 **1VP_1.common.1A.K.pdf**。

dotversion 数值越高表示实例越早。例如， **1VP_1.common.1A.K.2.pdf** 早于 **1VP_1.common.1A.K.1.pdf**。



关于文件名中其他成分的定义，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

输出文件名最佳设置

如果在输出到文件时使用印能捷定义的文件命名方式，请确保 %SeparationVersion% 标记的 20 个字符的长度限制对于您的输出是足够的。请参见第 94 页的 “最大程度缩短 %SeparationVersion% 标记长度”。

如果在输出到文件时使用自定义文件命名方式，建议您使用 %dotversion% 标记来确保不会意外覆盖输出文件，并建议您阅读第 94 页的 “最大程度缩短 %SeparationVersion% 标记长度”。

AFP 的输出文件名最佳设置

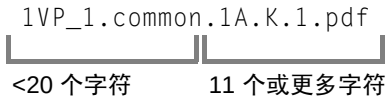
如果您使用的是 Apple Filing Protocol （AFP），并且输出到文件，则必须使用自定义文件命名方式来确保文件名不超过 31 个字符。

重要： 默认 （印能捷定义的）文件名模式并不确保文件名不超过 31 个字符。

不过，如果希望输出文件名唯一、有一定含义且字符数不超过 31 个，则必须最大程度地缩短以下输出文件名成分的长度：

- 对于**单页打样**输出名称，请将文件名的 **%page%** 和 **%SeparationVersion%** 部分的组合字符数设为小于等于 20 个
- 对于**拼版打样**输出名称，请将文件名的 **%imposition%** 和 **%SeparationVersion%** 部分的组合字符数设为小于等于 20 个

例如，



最大程度缩短 %SeparationVersion% 标记长度

因为 %SeparationVersion% 标记由应用它的版本的名称组成，所以该文件名成分可能会很长。因而建议 （见第 42 页的 “版本名称的最佳设置”）版本名称应尽可能短，特别是在作业中含有多种版本时。请参见下面的示例。

AFP 的拼版分色输出文件名示例

缩短文件名之前

您具有 4 个版本，对于这些版本您使用以下版本名称：**Vancouver**、 **Toronto**、 **Montreal** 和 **Calgary**。

如果有一个分色应用于 Vancouver、 Toronto 和 Montreal 版本，则分色名称变为 “Vancouver_Toronto_Montreal”。如果使用的是 "°ƒ‹¾› 定义的文件命名方式，输出文件名将为以下形式：

```
Impo_8pg_W&T.Vancouver_Toronto_Mo.1A.K.1.pdf （44 个字符）
```

使用自定义文件命名方式将拼版和 SeparationVersion 成分的字符数均限制为 9 个字符后，

```
%imposition<9>%.%SeparationVersion<9>%.%signature%%surface%.%color%.%d
otversion%.%extension%
```

文件名为：

```
Impo_8pg_.Vancouver.1A.K.1.pdf （30 字符）
```

不过，该名称未指示分色同时也应用于 Toronto 和 Montreal 版本。

缩短版本名称后

如果使用版本名称：**Va**、 **To**、 **Mn** 和 **Ca**，拼版分色输出文件名将为：

```
Impo_8pg_.Va_To_Mt.1A.K.1.pdf （29 个字符）
```

现在该输出文件名指示了应用它的所有版本。



注：如果重命名版本，请确保重新生成已经链接和生成的所有分版本页面。

导入和导出 LPV 作业

印能捷支持导入和导出整个 LPV 作业。目前尚不支持增量式 LPV 作业。



注：LPV 作业不受向后兼容性支持。因为版本低于 3.0.3.0 的印能捷无法读取 LPV 作业的分版本属性，如果在导出 LPV 作业期间选择了**向后兼容性**复选框，则会接收到错误。

Hub and Spoke 工作流程

在 hub and spoke 工作流程中，如果某个 spoke 未获得关于 LPV 的授权，则它可以输出 LPV 作业，但无法修改它们。

如果 spoke 已获得关于 LPV 的授权并具有必需的软件，则它可以像 hub 一样修改 LPV 作业。请参见第 5 页的 “必需的软件和授权”。

无 LPV 授权的 spoke

不具有授权时， spoke：

可以	无法
• 导入作业 • 导入拼版 • 将分版本页面分配到页面集或取消分配 • 输出打样和印版	• 查看或修改版本计划 • 链接 / 取消链接应用的页面 • 生成分版本页面
注意：虽然 spoke 无需授权就能精炼页面，但这样会生成需要重新生成的分版本页面。因为在无区域分版本授权时， spoke 无法使用生成功能，因而 spoke 将无法输出它已精炼的所有分版本页面。 如果 spoke 在某个分版本页面意外地产生 “需要生成”状态，则 spoke 必须重新导入 LPV 作业，并避免将生成状态更改为 “需要生成”。	

如果 spoke 未获得授权，可以使用以下一种方法来将 LPV 作业传递给 spoke：

- **发送已导出的 LPV 作业**－导出作业所需的时间通常少于输出已拼版矢量文件的时间。
- **发送已拼版矢量输出**－通常，已拼版矢量输出文件会很大，并且输出所需的时间多于已导出作业。

5

使 LPV 作业自动化

简介 98
自动链接已精炼页面 99
将分版本页面自动分配给某个页面集 109
使用 “基于规则的自动化” 110

简介

本章假定您已阅读了前一章：第 31 页的 “设置 LPV 作业”。在阅读本章之前，您必须先阅读前一章，这样才能理解核心信息。

本章描述可以自动化的分层 PDF 分版本 (LPV) 任务。您可以使用以下方法来使 LPV 作业自动化：

- 从模板作业创建 LPV 作业。请参见第 35 页的 “根据模板作业创建 LPV 作业”。
- 将已精炼页面自动链接到分版本页面。请参见第 99 页的 “自动链接已精炼页面”。
- 将分版本页面自动分配给某个页面集。请参见第 109 页的“将分版本页面自动分配给某个页面集”。
- 使用 “基于规则的自动化”来自动生成分版本页面。请参见第 110 页的 “使用 “基于规则的自动化””。

自动链接已精炼页面

在印能捷 LPV 中，如果已精炼页面具有一致的文件命名模式，则可以将已精炼页面自动链接到分版本页面。您可以对每个层都定义页面名称模式，然后对输入文件启动精炼处理。印能捷对页面进行精炼，并自动将其链接到分版本页面。印能捷还将自动生成分版本页面 （如果没有）。

一致的已精炼页面名称

如果已精炼页面名称不一致，您可以通过使用智能热文件夹来重命名已精炼页面，以使其名称一致。



关于使用智能热文件夹的信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

自动链接已精炼页面所需的常规任务

自动链接已精炼页面所需的常规任务有：

- **定义页面名称模式** — 定义与每个层的已精炼页面名称匹配的页面名称模式。关于如何定义页面名称模式的信息，请参见第 101 页的“页面名称模式”。
- **生成分版本页面** — 在版本计划中设置页面名称模式之后，使用精炼处理模板中的**生成分版本页面**复选框精炼文件。该复选框指示印能捷使用页面名称模式将已精炼页面链接到分版本页面，并在需要时创建分版本页面。关于逐步执行步骤，请参见第 108 页。

在使用自动链接的 LPV 作业中精炼输入文件时，印能捷将：

- 将所有已精炼页面与第一层的页面名称模式进行比较。
- 根据通配符值，为与模式匹配的每个已精炼页面创建分版本页面（如果尚未创建）。关于如何命名分版本页面的信息，请参见第 49 页的 “分版本页面名称”。
- 将每个已精炼页面链接到对应分版本页面的层。
- 对于每个余下的层重复以上操作。

页面名称模式

请仔细地构造页面名称模式，以确保自动链接结果与期望的结果相同。定义页面名称模式之后，需要检查它是否可以将已精炼页面正确链接到分版本页面，这一点很重要。

什么是页面名称模式？

页面名称模式是与某个层的已精炼页面名称匹配的一组字符，其中使用通配符来代表在每个已精炼页面名称之间变化的字符。



重要： 请使用页面名称模式来匹配已精炼页面名称；不要匹配输入文件名。例如，单个页面输入文件 **RC_English.pdf** 在精炼之后变为 **RC_English.p1.pdf**。

通配符

支持以下通配符：

- **#** — 匹配数字
- **%** — 匹配字母
- **$** — 匹配字母和 / 或数字

通配符规则

- 所有通配符必须包含在方括号中。例如， [#]。
- 在页面名称模式中可以使用一个或多个通配符。



重要： 虽然模式匹配通配符与在 APA (Advanced Production Automation) 中使用的通配符非常相似，但您不能在印能捷中使用 APA 编辑器来创建 LPV 的模式匹配表达式。您必须使用版本计划。

页面名称模式错误

如果没有已精炼页面与页面名称模式匹配，则精炼处理结束，已精炼页面将添加到 “页面”视图中，但不会创建分版本页面，且不会链接已精炼页面。

在自动链接处理失败后，可以通过以下一种方法来链接已精炼页面：

- **修复页面名称模式** － 更正页面名称模式之后，执行最小重新精炼来应用自动链接。确保在精炼处理模板中选中**生成分版本页面**复选框 （“规范化”窗格）。
- **手动将已精炼页面链接到分版本页面** － 请参见第 51 页的 “链接已精炼页面”。

自动创建的分版本页面的名称

使用不带有后向引用的页面名称模式时，自动创建的分版本页面用“VP”前缀命名。例如，将分版本页面 1 命名为 `VP_1.pdf`。

如果使用后向引用，则可以定义分版本页面名称前缀。请参见第 105 页的 “使用后向引用”。

页面名称模式示例

以下示例说明不同页面名称模式的结果。

单页输入文件示例 1: 正确

已精炼页面名称	页面名称模式	链接到版本页面
1_RC_Eng.p1.pdf	[#]_RC_Eng.p1.pdf	VP_1.pdf
3_RC_Eng.p1.pdf		VP_3.pdf
5_RC_Eng.p1.pdf		VP_5.pdf

单页输入文件示例 2: 错误

已精炼页面名称	页面名称模式	链接到版本页面
1_RC_Eng.p1.pdf	1_RC_Eng.p[#].pdf	VP_1.pdf
3_RC_Eng.p1.pdf		因为已精炼页面名称与模式不匹配，所以未为这些页面（3_RC_Eng.p1.pdf 和 5_RC_Eng.p1.pdf）创建分版本页面。
5_RC_Eng.p1.pdf		

多页输入文件示例 1: 正确

已精炼页面名称	页面名称模式	链接到版本页面
1-3_RC_Eng.p1.pdf	1-3_RC_Eng.p[#].pdf	VP_1.pdf
1-3_RC_Eng.p2.pdf		VP_2.pdf
1-3_RC_Eng.p3.pdf		VP_3.pdf

多页输入文件示例 2: 错误

已精炼页面名称	页面名称模式	链接到版本页面
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[#]_RC_Eng.p1.pdf	因为已精炼页面名称与模式不匹配，所以未创建分版本页面。即，[#] 标记不接受连字号。
1-3_RC_Eng.p2.pdf		
1-3_RC_Eng.p3.pdf		

多页输入文件示例 3: 错误

已精炼页面名称	页面名称模式	链接到版本页面
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[$]_RC_Eng.p1.pdf	因为未为分版本页面名称的数字部分提供整数，所以未创建分版本页面。即， VP_1-3.pdf 不是有效的名称。
1-3_RC_Eng.p2.pdf		
1-3_RC_Eng.p3.pdf		

通配符值的填充数字

如果使用诸如 001 之类的填充数字来代表已精炼页面名称中的数字，您可以指定用于读取填充数字的模式和要使用填充数字命名的分版本页面。

请在 # 符号后面使用冒号和数字来指示填充数字，例如 **[#:3]**。



注意： 已精炼页面名称中含有的数字位数少于指定位数时，名称将不匹配。如果已精炼页面名称含有的数字位数多于指定位数，则会读取已精炼页面名称，但仅读取指定位数的数字。请参见 “填充数字示例 2：错误”。

填充数字示例 1：正确

已精炼页面名称	使用页面名称模式	链接到版本页面
MyFile_0001.p1.pdf	MyFile_**[#:4]**.p1.pdf	VP_0001.pdf
MyFile_0002.p1.pdf		VP_0002.pdf
MyFile_0003.p1.pdf		VP_0003.pdf

填充数字示例 2：错误

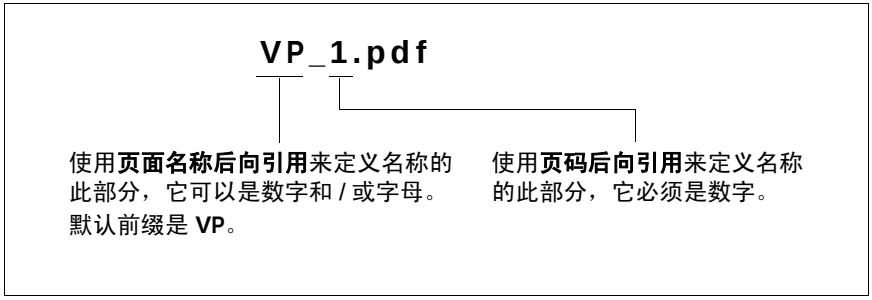
已精炼页面名称	使用页面名称模式	链接到版本页面
MyFile_**01**.p1.pdf	MyFile_**[#:4]**.p1.pdf	因为该已精炼页面的名称中不含有 4 位页码数字，所以该页面与模式不匹配。此时未创建分版本页面。
MyFile_0002.p1.pdf		VP_0002.pdf
MyFile_0003.p1.pdf		VP_0003.pdf
MyFile_**00011**.p1.pdf		VP_0001.pdf **要点：**因为模式仅读取页码中的前 4 位数字，所以该已精炼页面链接到 VP_0001.pdf 分版本页面，而不是 VP_00011.pdf。

使用后向引用

后向引用是页面名称模式中的可选元素。后向引用有助于链接和命名分版本页面。后向引用有两种类型：

- **页面名称后向引用** — 影响分版本页面前缀。这种后向引用允许您设置*分版本页面名称前缀，以反映页面名称的一部分*。请参见第 107 页的 “后向引用示例 1: 页面名称后向引用 （正确）”。
- **页码后向引用** — 影响分版本页面页码。这种后向引用允许您在页面名称模式中使用两个或更多的通配符来代表数字 ([#])。这种后向引用还允许您从提供用于定义分版本页码的页面名称中加上或减去一些数字。

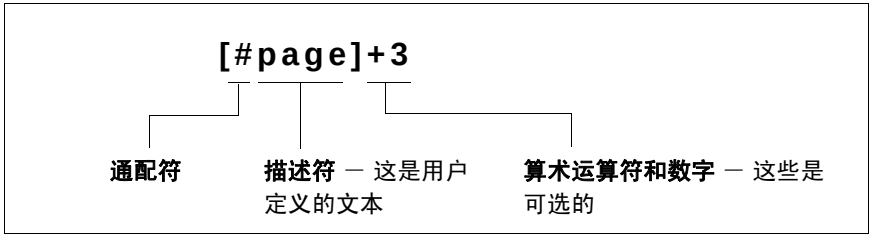
  如果已精炼页面具有模式中的两组和更多组的数字，并且您未使用页码后向引用，则印能捷将使用最后的 [#] 通配符作为分版本页面页码。请参见第 108 页的 “后向引用示例 3：无后向引用（错误）”。



重要： 请确保分版本页面名称不是特定于某个版本的。例如，不要为必须分配到同一分版本页面的已精炼页面创建诸如 English_1.pdf 和 French_1.pdf 之类的分版本页面名称。

后向引用语法

后向引用形式为：在方括号中填入通配符及文本描述符。您可以使用加或减运算符来更改数字 （如适用）。例如：



要创建后向引用，可以在版本计划的相应列中输入后向引用。例如，要创建页码后向引用，可以在**页码后向引用**列下输入后向引用。

需要时可以使用加和减算术运算符。

以下显示了一些后向引用应用场合和它们生成的分版本页面名称。

后向引用示例 1: 页面名称后向引用 （正确）

已精炼页面名称	页面名称模式	页面名称后向引用	页码后向引用	链接到版本页面
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[$range]_RC_Eng.p[#].pdf	[$range]	不需要	1-3_1.pdf
1-3_RC_Eng.p2.pdf				1-3_2.pdf
1-3_RC_Eng.p3.pdf				1-3_3.pdf
4-6_RC_Eng.p1.pdf				4-6_1.pdf
4-6_RC_Eng.p2.pdf				4-6_2.pdf
4-6_RC_Eng.p3.pdf				4-6_3.pdf

注： 印能捷 LPV 自动使用 [#] 通配符作为页码。结果与以下示例相同。

后向引用示例 2: 页面名称和页码后向引用 （正确）

已精炼页面名称	页面名称模式	页面名称后向引用	页码后向引用	链接到版本页面
RC_Eng1-3.p1.pdf	RC_Eng[$range].p[#page].pdf	[$range]	[#page]	1-3_1.pdf
RC_Eng1-3.p2.pdf				1-3_2.pdf
RC_Eng1-3.p3.pdf				1-3_3.pdf
RC_Eng4-6.p1.pdf				4-6_1.pdf
RC_Eng4-6.p2.pdf				4-6_2.pdf
RC_Eng4-6.p3.pdf				4-6_3.pdf

后向引用示例 3：无后向引用 （错误）

已精炼页面名称	页面名称模式	页面名称后向引用	页码后向引用	链接到版本页面
1_1234.p1.pdf	[#]_[#].p1.pdf	不需要	不需要	VP_1234.pdf
2_5678.p1.pdf				VP_5678.pdf
3_5678.p1.pdf				系统消息：Some versioned pages already have pages linked to the selected layer.（**一些分版本页面已经具有链接到选定层的页面**。）Do you want to link these pages anyways?（**是否确实要链接这些页面**？）如果继续链接到层，则新的页面链接将覆盖先前的链接。

模板作业中的页面名称模式

如果使用可以用于其他作业的页面名称模式创建版本计划，那么作业可以成为其他作业的模板。请参见第 35 页的 “根据模板作业创建 LPV 作业”。

将已精炼页面设置为自动链接到分版本页面

要设置为使已精炼页面自动链接到分版本页面，可以执行以下操作：

1. 创建 LPV 作业。请参见第 34 页的 “创建 LPV 作业”。
2. 使用一致的文件名添加并精炼输入文件。请参见第 39 页的“添加和精炼输入文件”和第 101 页的 “页面名称模式”。
3. 创建版本计划。请参见第 42 页的 “创建版本计划”。

定义页面名称模式

4. 在**版本计划**视图的**层**区域中双击相应的框，以输入某个层的页面名称模式。输入该层的页面名称模式。页面名称模式限制为最多含有 100 个字符。
5. （如需要）双击相应的框，以输入某个层的页面名称后向引用。输入该层的页面名称后向引用。页面名称后向引用限制为最多含有 100 个字符。
6. （如需要）双击相应的框，以输入某个层的页码后向引用。输入该层的页码后向引用。页码后向引用限制为最多含有 50 个字符。
7. 单击**确定**。
8. 对于余下的层重复步骤 4 至步骤 7。

生成分版本页面

9. 单击**页面**视图。
10. 在**页面**视图中，选择所有输入文件，然后从**处理**菜单选择**处理** > **精炼**，并浏览至一个精炼处理模板。
11. 在 “开始处理”对话框中，单击**编辑处理模板**。
12. 在处理模板中，单击**规范化**旁边的三角形，以展开该部分。
13. 在**规范化**部分中，确保选中**生成分版本页面**复选框，并单击**确定**。
14. 在 “开始处理”对话框中，单击**确定**。

    此时已精炼页面将自动链接到关联的分版本页面。

将分版本页面自动分配给某个页面集

您可以使用 “高级生产自动化” (APA) 来将分版本页面自动分配给页面集，使用的方式与使用 APA 分配未分版本页面的方式相同。



关于使用 APA 的信息，请参见印能捷 Workshop 联机帮助。

使用 “基于规则的自动化”

您可以使用 “基于规则的自动化”来实现以下操作：在对页面进行精炼后自动生成分版本页面，并将它们链接到分版本页面。规则示例请参见下图。

提示： 精炼处理应设置为将页面自动链接到分版本页面。如果未在精炼处理模板中选中**生成分版本页面**复选框，则生成处理将没有任何文件可用。



图 31: 精炼之后生成规则

关于使用 “基于规则的自动化”的信息，请参见 《印能捷基于规则的自动化用户指南》。

A

使用输入文件模型

使用输入文件模型 112

使用输入文件模型

本附录详细描述有关在每个输入文件模型中链接已精炼页面的应用场合。以下示例使用本指南中通篇描述的零售商品目录应用场合，说明如何将已精炼页面链接至分版本页面。关于逐步执行步骤的信息，请参见第 51 页的 “链接已精炼页面”。

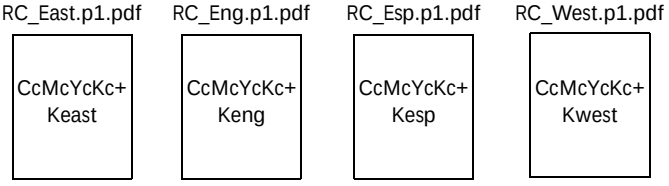
模型 1 应用场合

在模型 1 中，版本计划将为：



图 32: 全国范围商品目录的版本计划

使用输入文件模型 1，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 1 中生成分版本页面

首先，将已精炼页面链接至 common 层。因为所有文件都含有基本内容，所以指定一组已精炼页面 （一个已精炼页面对应于每个分版本页面）来提供基本内容。这意味着这些已精炼页面将链接至两个层。因而，需要先将这些页面链接至 common 层，然后在关闭 “链接至层” 对话框之前，再次将已精炼页面链接至相应的更改层。

对于余下的分版本内容，您可以按层或按分版本页面来链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

下图显示了要链接到分版本页面 1 的已精炼页面。

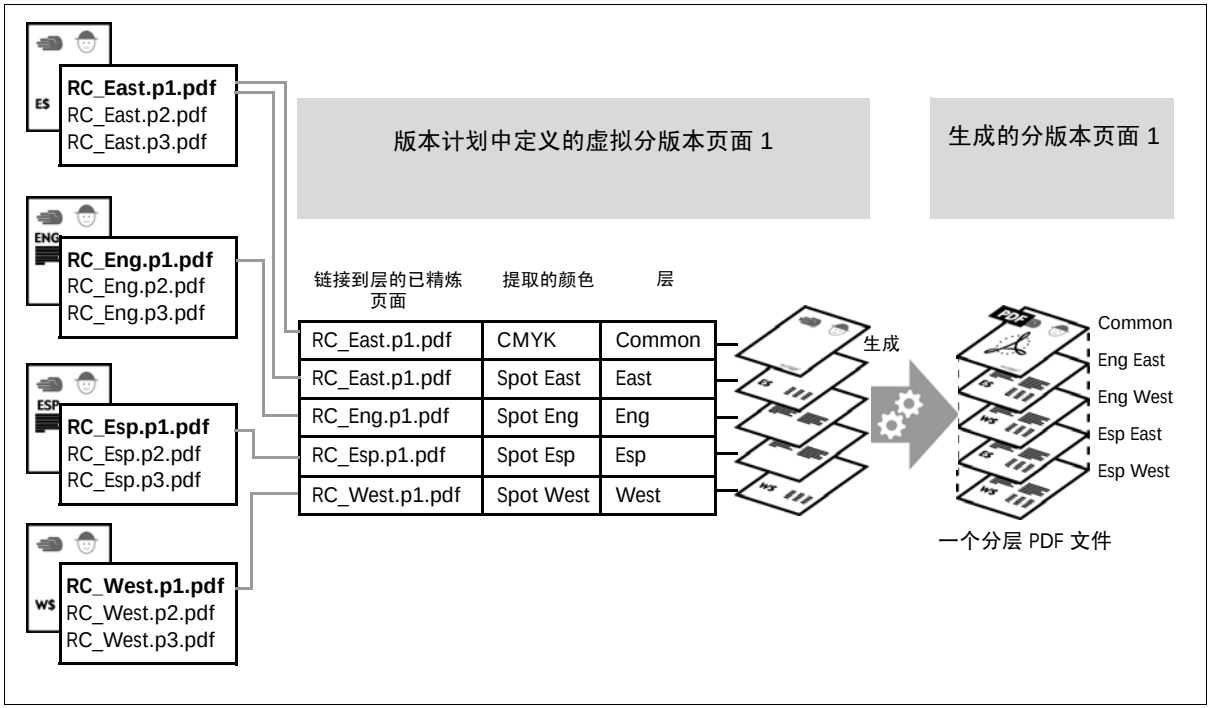


图 33: 模型 1 的链接

模型 2 应用场合

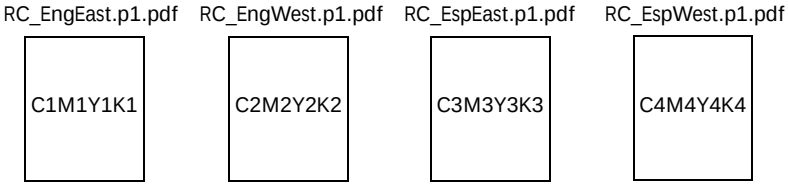
在模型 2 中，版本计划将为：



图 34: 模型 2 全国范围商品目录的版本计划

在该示例中，所有文件中的黑色包含更改内容。因而，在版本计划中所有文件都设置为要提取黑色。

使用输入文件模型 2，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 2 中生成分版本页面

首先，将已精炼页面链接至 common 层。因为所有文件都可能含有基本内容，所以指定一组已精炼页面 （一个已精炼页面对应于每个分版本页面）来提供基本内容。这意味着这些已精炼页面将链接至两个层。因而，需要先将这些页面链接至 common 层，然后在关闭“链接至层”对话框之前，再次将已精炼页面链接至相应的更改层。

对于余下的已精炼页面，将每组页面链接至相应的层。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

下图显示了要链接到分版本页面 1 的已精炼页面。

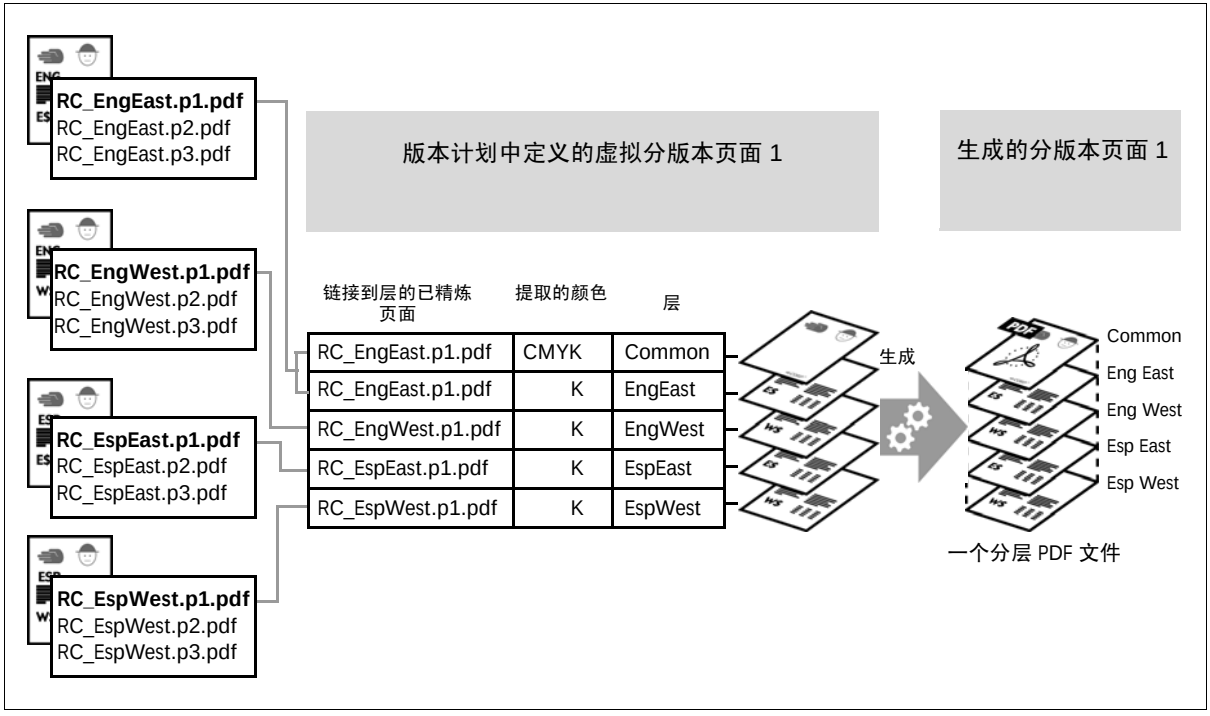


图 35: 模型 2 的链接

模型 3 应用场合

在该模型 3 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 3，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：

RC_Alllayers.p1.pdf

CcMcYcKc+
Keast+
Keng+
Kesp+
Kwest

在模型 3 中生成分版本页面

使用模型 3，分版本页面的所有基本内容和更改内容都处于一个已精炼页面中。因此，请将已精炼页面链接到包括 common 层在内的所有层，因为已精炼页面会作用于所有的层。

要一次链接至所有层，可以使用 “链接至层”对话框，并选择所有层选项，以将一组已精炼页面链接至所有层。

下图显示了要链接到分版本页面 1 的已精炼页面。

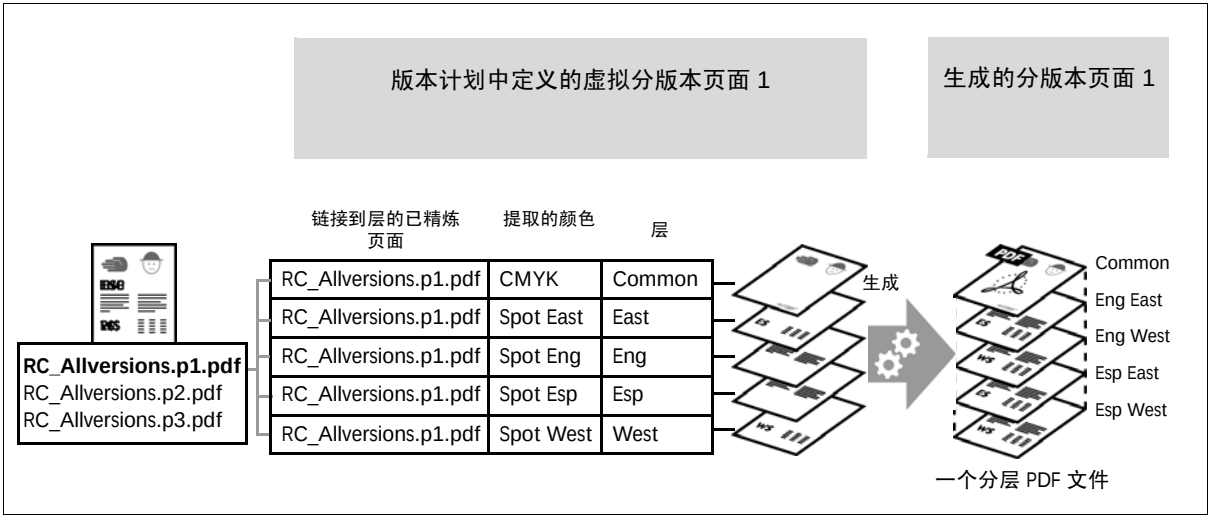
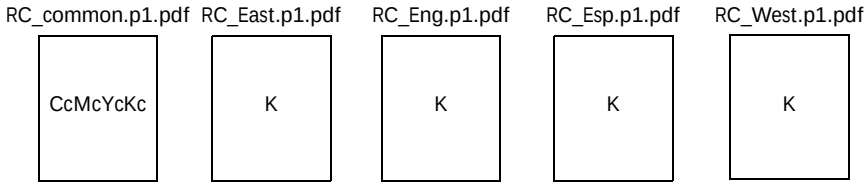


图 36: 模型 3 的链接

模型 4 应用场合

在该模型 4 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 4，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 4 中生成分版本页面

将所有应用的已精炼页面链接到相应的层。您可以按层或按分版本页面链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

下图显示了要链接到分版本页面 1 的已精炼页面。

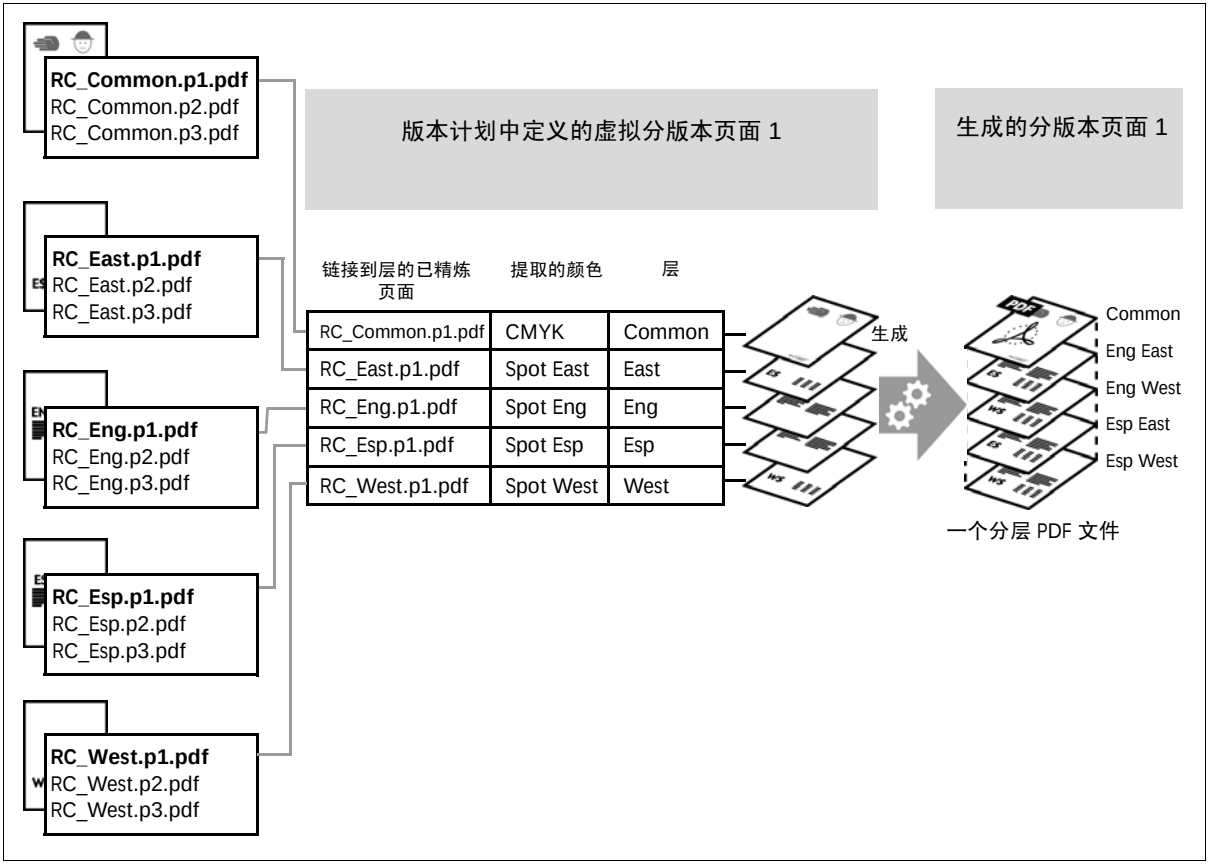
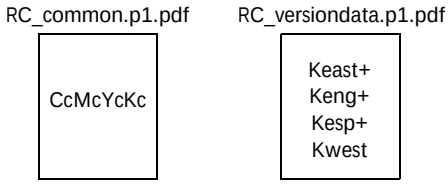

RC_Common.p1.pdf
RC_Common.p2.pdf
RC_Common.p3.pdf
RC_East.p1.pdf
RC_East.p2.pdf
RC_East.p3.pdf
RC_Eng.p1.pdf
RC_Eng.p2.pdf
RC_Eng.p3.pdf
RC_Esp.p1.pdf
RC_Esp.p2.pdf
RC_Esp.p3.pdf
RC_West.p1.pdf
RC_West.p2.pdf
RC_West.p3.pdf
版本计划中定义的虚拟分版本页面 1
生成的分版本页面 1
链接到层的已精炼页面
提取的颜色
层
RC_Common.p1.pdf
CMYK
Common
RC_East.p1.pdf
Spot East
East
RC_Eng.p1.pdf
Spot Eng
Eng
RC_Esp.p1.pdf
Spot Esp
Esp
RC_West.p1.pdf
Spot West
West
生成
Common
Eng East
Eng West
Esp East
Esp West
一个分层 PDF 文件

图 37: 模型 4 的链接

模型 5 应用场合

在该模型 5 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 5，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 5 中生成分版本页面

将所有应用的已精炼页面链接到相应的层。您可以按层或按分版本页面链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

提示：如果进行以下操作，则可以更快链接已精炼页面：

1. 选择含有更改内容的已精炼页面，然后在“链接到层”对话框中使用**所有层**选项链接到所有层。
2. 选择 common 层中的所有已精炼页面，然后取消它们的链接。
3. 选择含有基本内容的已精炼页面，然后链接到 common 层。

下图显示了要链接到分版本页面 1 的已精炼页面。

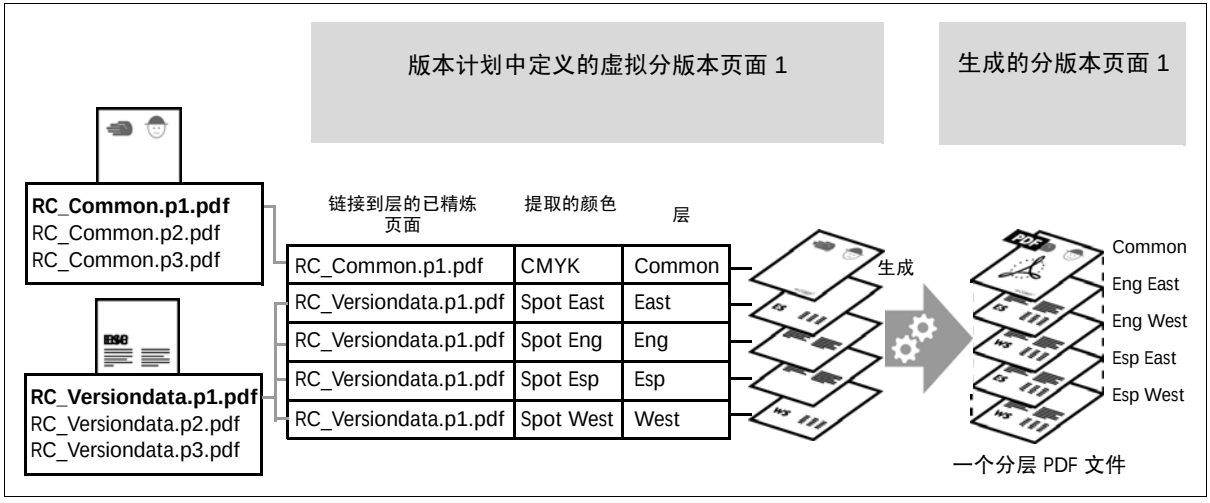
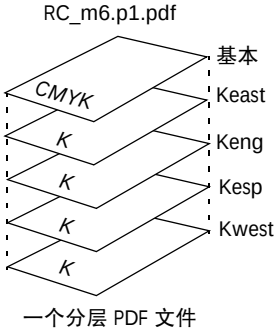


图 38: 模型 5 的链接

模型 6 应用场合

在该模型 6 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 6，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 6 中生成分版本页面

将所有应用的已精炼页面链接到相应的层。您可以按层或按分版本页面链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

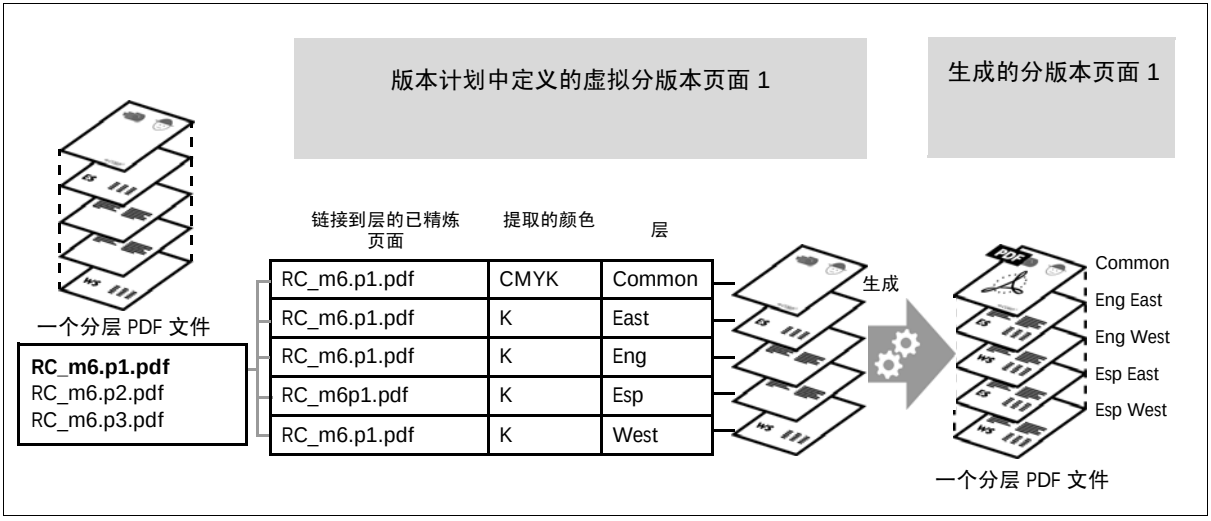
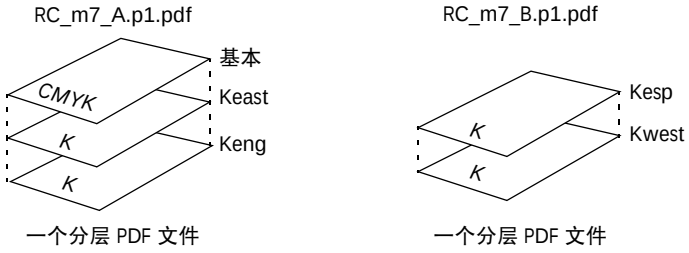


图 39: 模型 6 的链接

模型 7 应用场合

在该模型 7 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 7，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 7 中生成分版本页面

将所有应用的已精炼页面链接到相应的层。您可以按层或按分版本页面链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

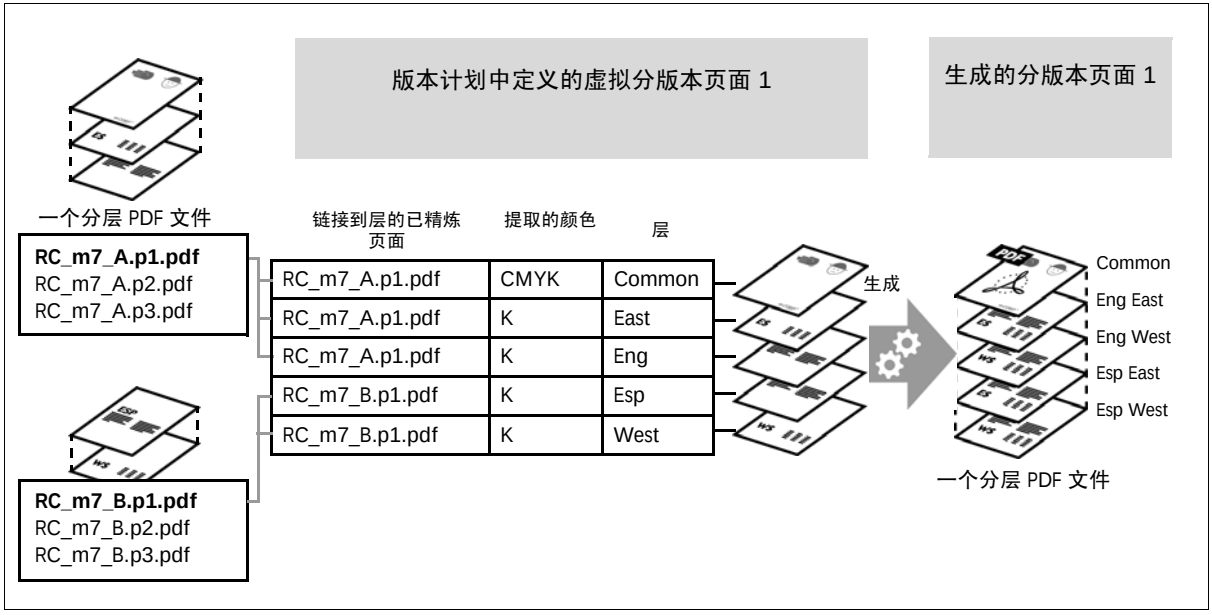
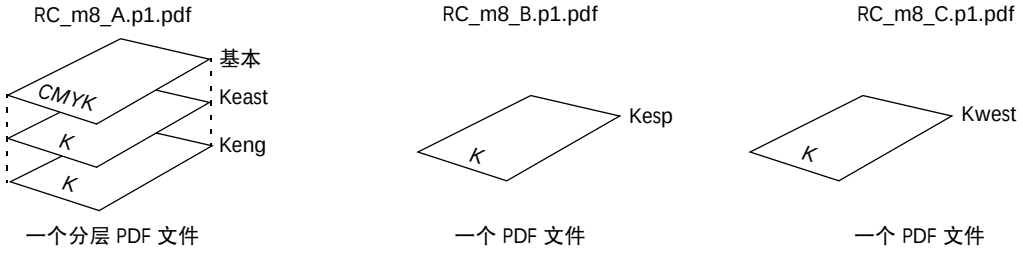


图 40: 模型 7 的链接

模型 8 应用场合

在该模型 8 示例中，版本计划与模型 1 中的相同。请参见第 112 页的图 32。

使用输入文件模型 8，全国范围商品目录的分版本页面 1 的已精炼页面将为：



在模型 8 中生成分版本页面

将所有应用的已精炼页面链接到相应的层。您可以按层或按分版本页面链接已精炼文件。链接之后，生成分版本页面，分版本页面即可供打样。

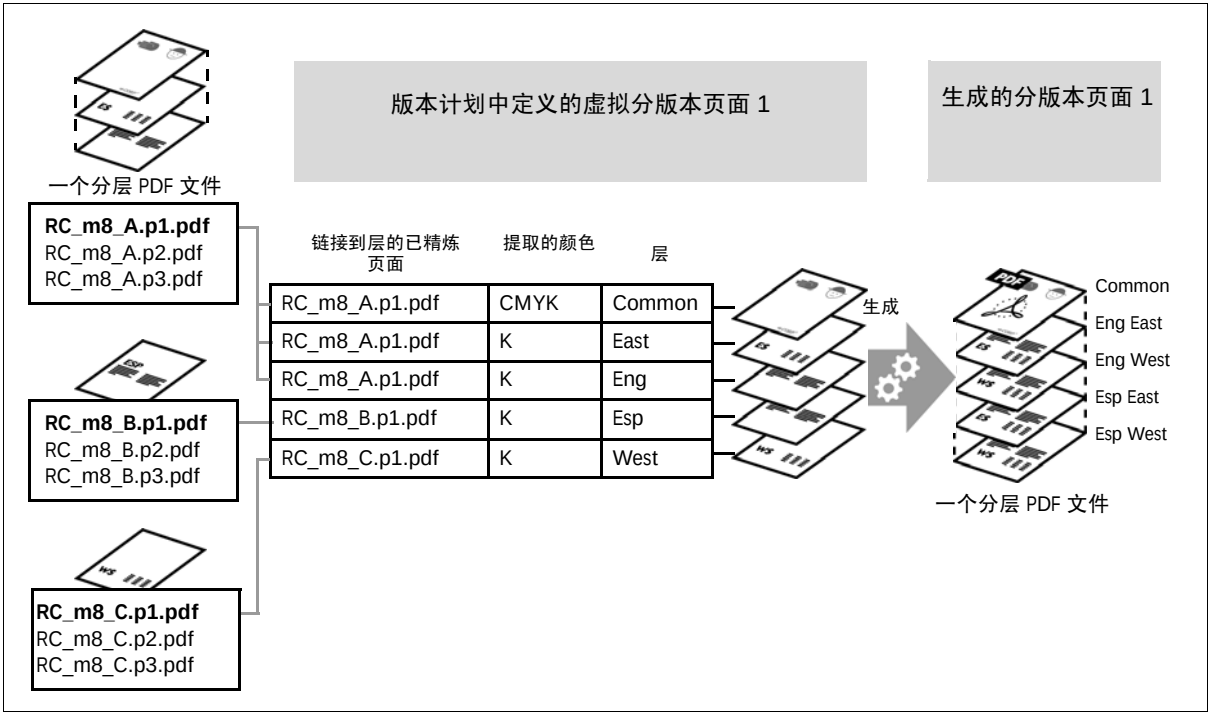


图 41: 模型 8 的链接

术语表

Adobe Acrobat	一种用于创建和编辑 Adobe 便携式文档格式 (PDF) 文档的桌面软件。
CT/LW	一种文件格式，其中的连续调图像 (CT) 与线条稿 (LW) 是分离的。第三个文件称为版式文件，用来在线条稿中定位 CT 图像。
EPS 文件	封装的 *PostScript* 文件。 EPS 文件用于使用 *PostScript* 语言描述图形图像。
hub and spoke	一个印能捷系统准备页面和拼版，之后导出作业或页面供另一个印能捷系统进行导入和打印，此时即发生 hub and spoke 工作流程。导出作业的印能捷系统称为 hub，导入并打印作业的印能捷系统称为 spoke。在多点打印机配置环境中经常使用此方法。
InSite	一种基于网络的软件，使客户可以检查印能捷打印作业的状态、传输文件和通过因特网远程打样 PDF 文件。 *lnSite* 是印能捷 *Connect*、印能捷*强力包装版*和印能捷 Satellite for Kodak iMPAct 工作流程系统的附加选项。
JTP 池	由一个或若干相似的 JTP 组成，用来进一步自动化印能捷工作流程。 JTP 池使印能捷自动向各个 JTP 分派任务，从而您可以不必手动调整要使用的 JTP。这样有助于在同一时间自动处理多个作业。
PDF	便携式文档格式。 PDF 是一种可靠的文件格式，可以存储页面的线条稿、图像及文字（包括所有需要的字体）。 PDF 文件不含特定于设备的设置，如成像分辨率或双面选项。
PostScript	由 Adobe Systems 开发的页面描述语言。用来描述类型和可见元素，通过 *PostScript* 解释程序将其输出到设备。
PostScript 文件	使用 *PostScript* 页面描述语言编写并由本机应用程序创建的文件。
Preps	Kodak 开发的拼版软件。

RIP

光栅图像处理器。一种将 *PostScript* 数据转换为光栅 （位图）数据的软件。

应用于印能捷的 PDF 工作流程要进行两个阶段的 RIP 处理：解释和输出转换。作为精炼处理的一部分，解释在将输入文件规范化为 PDF 时发生。输出转换则是输出处理的一部分，用于将 PDF 文件转换为光栅数据。

Workshop

请参见 *印能捷 Workshop*。

版本

某出版物的一个变体，其中的一些内容与同一出版物的另一变体相同，而一些内容则是其独有的。版本是选定层的有序序列。

例如，某出版物具有共同的图像，但一个变体为英文文本，而另一个变体为西班牙文文本，这样该出版物即具有一个英文版本和一个西班牙文版本。

关于更多信息，请参见 *分版本*。

版本计划

版本计划由一组版本和层组成。一个版本计划只能与一个作业关联，反之亦然。

版材

用于生成硬拷贝的材料 （例如纸张或菲林），或者用于备份或存档信息的对象 （例如磁带）。

便携式文档格式

请参见 *PDF*。

便携式作业传票格式 (PJTF)

Adobe 的便携式作业传票格式 (PJTF) 中包含设备特定设置的描述，并描述来自 PDF 文件的一个或多个页面的所需输出样式。

标准软件

印能捷的标准软件组件，每个印能捷系统会自动随附这些组件。其中包括印能捷服务器、印能捷 Workshop 和 Adobe Acrobat。另请参见 *可选软件*。

层

页面中包含页面内容的单个厚度层。一个页面的每个层具有的页面规格与该页面的其他层相同，但内容不同。一个页面通常由两层或更多层组成。

插入列

只有在执行相关处理后才会出现在表中的列。

处理模板

一个包含一组选项和参数的文件，指示印能捷如何执行任务。因为设置是预定义的，所以使用处理模板可提供一致的结果。处理模板使用处理模板编辑器创建。

处理模板编辑器

一种创建、修改和管理处理模板的工具。处理模板编辑器可以通过印能捷 Workshop 中的作业浏览器和作业管理器的**工具**菜单进行访问。

打样颜色映射

在每个更改层中打样所需的输出颜色映射。

单页打样

将已精炼页面输出到打样设备 （如激光打印机或彩色复印机）或印能捷虚拟打样软件。

分版本

用于生成出版物的多个变体的系统。

分版本也称为区域分版本和专区分版本。

分版本页面

组成*单个页面*的*所有版本*的一组已精炼页面，包括每个版本的必需层。

分色 *PostScript* 或 PDF 文件

颜色信息分拆为独立文件的 *PostScript* 或 PDF 文件，即青色、品红、黄色、黑色和任何专色分别对应一个文件。分色 *PostScript* 文件通常使用拼版软件 （如 Preps）生成。另请参见*合成 PostScript 或 PDF 文件*或*预分色 PostScript 或 PDF 文件*。

封装的 *PostScript* (Encapsulated PostScript， EPS)

EPS 是 *PostScript* 语言的子集。它使用可导入其他文档中的格式描述图像。

服务器 （软件）

在客户端 / 服务器体系结构 （如印能捷）中，服务器软件（如印能捷服务器）可以执行来自客户端软件 （如印能捷 Workshop）的请求，并将相关信息发送回客户端软件。

更改层

包含更改内容的层。

更改内容

某个版本独有的内容。

例如，如果某一出版物具有共同的图像，但一个变体具有英文文本，另一个变体具有西班牙文文本，则更改内容为英文文本和西班牙文文本。

在含有多个修订版的作业中，更改内容是某个版本和 / 或某个修订版独有的内容。

工作站

请参见*印能捷工作站*。

规范化

精炼处理时从输入文件创建 PDF 页面的一个步骤。所得到的 PDF 文件中包含已精炼页面。规范化处理中的选项有：OPI、图像优化和字体处理。

合成 *PostScript* 或 PDF 文件

不会分成各种色版的单个 *PostScript* 或 PDF 文件。也就是说，颜色信息不会分成青色、品红色、黄色、黑色或专色。合成 *PostScript* 文件可以使用桌面排版和拼版软件生成。另请参见 *“预分色 PostScript 或PDF 文件”和 “分色 PostScript 或PDF 文件”。*

基本层

包含基本内容的层。

基本内容

在所有版本中都相同 （共有）的内容。

例如，如果某一出版物的两个版本具有相同的图像，则基本内容为这些共有的图像。

在含有多个修订版的作业中，每个修订版可以具有不同的一组基本内容。

可选软件

可能随印能捷系统提供的可选软件，例如印能捷备份软件。另请参见*标准软件*。

拼版

一种排列印刷品正反面的版面以确保印刷品在折页后内容有序的方法。

热文件夹

在此文件中发现有进入的文件时，会自动触发相关操作。处理文件的应用程序会定时检查文件夹位置，并自动处理其中的文件。

软件处理 （印能捷）

执行特定任务的印能捷服务器软件组件。您可以在印能捷管理器的 “处理”窗口中监控印能捷处理的状态。软件处理包括后台程序、 JTP 以及 Araxi 服务。

输入文件

一种包含页面内容的文件。例如，在将客户的源文件 （如 QuarkXPress 文件）打印到 *PostScript* 文件时所创建的文件。

缩略图

页面或帖的低分辨率采样图像，显示在印能捷 Workshop 中。

文件命名模式

一种使用 APA 语法的模式，用于确定在已精炼文件与该模式匹配时，将文件放入哪个分版本页面。

陷印 （动词）

略微叠印相邻的打印颜色，以确保颜色之间不会出现空白。陷印参数可在原始应用程序或精炼处理模板中指定。

修订版

修订版是一组版本，它所具有的基本内容不同于同一出版物的另一组版本。实际上，当版本内含版本时即会出现修订版。每个修订版都包含多个版本。

关于更多信息，请参见*分版本*。

颜色匹配 （动词）

当把一个颜色空间转换到另一个颜色空间时 （比如，从 RGB 转换到 CMYK），为保证颜色的一致性，印能捷使用 ICC 描述文件映射到与设备无关的颜色空间 L*a*b。在文件准备输出时，会使用 ICC 目标映射到设备空间，这将保持颜色模型和输出设备之间颜色的一致性。

已精炼页面

系统在精炼输入文件时，它会为输入文件中的每个页面创建一个 PDF 文件。得到的 PDF 文件有时称为已精炼页面。

印版颜色映射

在更改层中需要用于最终输出的输出颜色映射。

***印能捷*Workshop**

客户端软件，是用于连接印能捷系统的主要用户界面。在印能捷 Workshop 中，您可以管理每个作业的工作流程。

***印能捷*工作站**

运行印能捷 Workshop 的计算机，它不运行任何印能捷服务器组件。同时也称为客户机。

印能捷工作站可以是 *Windows* NT、 *Windows* 2000 或 *Macintosh* 计算机。

***印能捷*管理器**

(UADM.exe) 用作印能捷系统管理用户界面的软件。该软件用来配置 JTP，添加和移去服务器，启动和停止印能捷服务器以及监控系统。它作为印能捷服务器的一部分安装，运行于主服务器和辅助服务器上。只能用于 *Microsoft Windows* 2000 操作系统。

预分色 *PostScript* 或 PDF 文件

含有青色、品红、黄色、黑色和所有专色的分色信息的单个 *PostScript* 或 PDF 文件。将分色信息编入单个 *PostScript* 文件中；该信息不会划分为每种颜色一个的 *PostScript* 文件。预分色 *PostScript* 文件通常使用桌面排版软件 （如 QuarkXPress）生成。另请参见*合成 PostScript 或 PDF 文件*和*分色 PostScript 或 PDF 文件*。

预交作业

和作业类似，但用于存储多个作业中使用的元素或处理导出的作业。

例如，您可以为某个客户创建预交作业、将客户经常使用的图像添加到预交作业并在预交作业中设置图像搜索路径。为客户新建作业时，您可以将图像路径从预交作业复制至新作业，新作业即可使用预交作业的图像。这样，您只需要向印能捷系统添加一次图像，之后即可多次使用它们。

要处理导出的作业，您可以创建预交作业并将热文件夹附加到该作业。在将导出作业拖入预交作业热文件夹时，印能捷即会自动从导出的作业创建一个新作业。

作业	用于组织工作的单元。一个作业通常 （但不一定）对应于一个出版物的所有组件。在创建作业时，印能捷会创建一个作业文件夹和相应的数据库条目来跟踪作业。
作业传票处理器 (JTP)	一种执行特定任务来帮助处理 Adobe Extreme 作业传票的软件。JTP 可使用印能捷管理器进行配置。
作业服务器	存储作业文件夹的印能捷服务器。
作业文件夹	在印能捷服务器上用于存储作业的所有系统文件的文件夹（或目录）。此外，作业文件夹中可能还包含来自客户的所有输入文件。作业文件夹存储于一个中央目录中，可能包含任意数量的子文件夹，用于帮助组织作业信息。

索引

符号

#, 101
$, 101
%, 101

A

Acrobat, 7, 73
Adobe Acrobat
    请参见 Acrobat
Adobe Illustrator, 72
AFP, 42, 93
APA, 75, 109
Apple Filing Protocol
    请参见 AFP

B

BaseLayer 可变标记，90
版本
    定义，10
    将层应用到，46
    来自模板作业，36
    列，45
    名称，最佳设置，42
    删除，47
    添加，45
版本更改层，73
版本计划
    层，18, 19
    创建，12, 42, 43
    定义，12
    更改，67
    快速建立，43, 44
    示例，15
    需求，42
“版本计划”视图，109
“版本名称”框，44
“版本数”框，44
“版材尺寸”列，69
“保留 PDF 层”复选框，86
备用工作流程，40, 45
编辑处理模板按钮，66
标记，可变，90
标记，文件名，92
不可见对象，64
步骤
    创建版本计划，快速建立，44
    关于，32, 33
    链接，58, 59
    取消链接，61
    生成，66
    修复作用页面，72

C

CcMcYcKc，定义，24
层
    版本更改，73
    版本计划，18, 19
    错误，42, 62
    定义，10
    更改，45
    基本，42, 45, 73, 74
    来自模板作业，36
    列，45
    名称，45
    PDF, 18, 19, 73
    删除，47
    添加和定义，45
    应用到版本，46
    与印版，18, 19
“层类型”列，45
查看 PDF 层，73
，65
差别，对象，65
处理模板
    生成，63, 64
    组名称，68
“处理信息”对话框，70
“创建相同新作业”框，34
“创建新的拼版方案”菜单项，75
从已精炼页面提取对象，62, 70
错误
    多个，70
    页面名称模式，101
错误层，42, 62, 64, 71, 64

D

dotversion 文件名标记，92
打样，87
    文件名，92
单个版本，输出，82
单击右键
    上下文菜单，32, 43, 45, 46, 56, 61, 80, 85
单页打样
    输出名称，93
    文件名，92
导出作业，95
导入作业，95
迭印，6, 64
叠印，64
“叠印分版本内容”复选框，82
独有分色，可变标记，90
对象比较误差，64, 65
对象差别，65
对象匹配，62, 70, 71
多个基本层，20, 29, 73
多个生成错误，70
“多页”选项，86

F

“范围”框，“链接到层”对话框，60
“范围”框，“添加分版本页面”对话框，50
方括号，101
非共有分色，91
分版本页面，75
    定义，11
    名称，49, 102
    前缀，105
    数字，60, 105
    添加，49
    虚拟，18, 62
“分版本页面”视图，过滤，51
“分版本页面状态”列，68, 69
分层 PDF 分版本
    请参见 LPV
分层 PDF 输入
    创建版本计划，43
    精炼，22, 40
    要求，22
    映射输入层，40
    优点，22
    支持的模型，27
    重新精炼，41

分层 PDF 文件，18
分色，88
非共有，91
共有，90
文件名，94
分色视图，88
分色输出，18，19
“分色输出”选项，46
分色输入文件，22

G

概述，步骤，32，33
高级 TIFF 标签复选框，87
“根据输入文件分组”按钮，69
“根据作业分组”按钮，69
更改层
定义，10
栏，46
在 Acrobat 中，73
指定，45
更改内容
定义，10
在输入文件中，23
共有分色，90
共有分色，可变标记，90
工作流程
备用，45
工作流程，备用，40
关联的 ICC 描述文件，71
规范化部分，40
过滤已精炼页面，52
“分版本页面”视图，过滤，51
过滤，“分版本页面”视图，51

H

hub and spoke，95
合并内容，88
合成输入文件，22
核心任务，概述，32，33
后向引用，105
不带有，102
语法，106
，65
忽略选项，64
忽略选项，所有层已链接，64
“混合层”复选框，64

J

基本
多个，73
基本层，74
定义，10
框，44
列，46
需求，42
指定，45
基本层，多个，20，29
基本内容
定义，10
在输入文件中，23
基于规则的自动化，5，110
加，106
减，106
剪切路径，71
将层应用到版本，46
“将选中的层映射到”框，41
净尺寸框，最佳设置，39
“净尺寸”列，69
警告选项，64
忽略选项，所有层已链接，64
警告选项，所有层已链接，64

K

Kspot，定义，24
“开始处理”对话框，41，66
可变标记，90
可见列，建议，69
克里奥打样系统软件，6
快速建立
步骤，44
关于，43
限制，43

L

LPV
可变标记，90
作业，创建，35
类别 1，输入文件模型，23
类别 2，输入文件模型，23
类型，输入文件，22
“历史记录”视图，70
链接
多个分版本页面，60
方式，54
更改，67
工具，51
关于，16
取消链接，61
图，17
应用场合，112
自动化，99，108
链接到层
步骤，59
“链接到层”对话框，60
链接到分版本页面
步骤，58
列，建议，69
零售商品目录应用场合，12
镂空，修正，64

M

名称
版本，42
层，45
分版本页面，49，102
模式，101
输出，92
颜色，45
专色，39
模板作业
LPV 作业属性，35
页面名称模式，108
模式，页面名称，99，101
模型，输入文件
多个基本层，29
关于，23
模型 1，25，62，65，70，112
模型 2，25，62，65，70，114
模型 3，25，116
模型 4，26，117
模型 5，26，119
模型 6，27，120
模型 7，27，121
模型 8，28，122
目录， Subpage，62

N

内容
分色，88
合并，88
流程图，19
在层中，18
在输入文件中，23

P

PDF 1.4/1.5 框，40
PDF 层，18，19，73
“PDF 层选择”选项，41
PDF 矢量文件，86
PDF 输入文件，22
PostScript 输入文件，22
Preps 软件，75
匹配对象，70，71
“偏移量”列，69
拼版打样
  输出名称，93
  文件名，92
拼版文件名成分，93

Q

QuarkXpress，72
前缀，102，105
前缀框，50
前缀，分版本页面名称，49，50
“强制叠印”复选框，64
取消链接，47，61
忽略选项，所有层已链接，64

S

SeparationVersion，93
  可变标记，3，90
  文件名标记，92
  文件名成分，94
SeparationVersion 文件名成分，93
SeparationVersion_Offset
  可变标记，90
SeparationVersionCommon 可变标记，90
SeparationVersionNoCommon 可变标记，3，91
SeparationVersionNoCommon_Offset 可变标记，91
SeparationVersionUnique 可变标记，90
spoke and hub，95
Subpage 目录，62
SurfaceVersion 可变标记，90
“色彩分辨率”框，64
“删除版本”菜单项，47
“删除层”菜单项，47
上下文菜单，32，43，45，46，56，61，80，85
生产计划，12
生成
  步骤，66
  查看状态，67
  处理，62
  处理结果，67
  处理模板，63，64
  错误，71
  关于，18，62
  警告，70
  列，68
  要求的状态，67
  状态图标，69
  自动化，110
图标
  生成状态，“分版本页面”视图，69
“生成”菜单项，66
“生成分版本页面”复选框，99，109，110
示例应用场合，12
矢量 PDF 文件，86
“使用现有页面集”选项，75
手动步骤，创建版本计划，43
输出分色，88
输出名称
  单页打样，93
  分色，94
  拼版打样，93
输出文件名
  印能捷定义的，92
  自定义，92
  最大程度缩短示例长度，94
  最佳设置，93
输出印版，88
“输出印版”列，46
输出，分色，18，19
输入文件
  类型，22
  名称，101
  模型，查看模型，62
  添加和精炼，39
  未就绪，40
  要求，22
数字
  分版本页面，105
  填充，104，105
数字，填充，104，105
搜索框，52
算术运算符，106
所有版本，输出，82
“所有层”选项，116

T

提取的颜色
  来自模板作业，36
  列，45
填充数字，104
“添加分版本页面”菜单项，50
“添加分版本页面”对话框，49，50
“添加更改层”菜单项，46
“添加新色料”对话框，45
通配符，页面名称模式，101
透明对象，64
图标
  生成状态，“分版本页面”视图，69
  生成状态，“页面”视图，68
拖放链接，55

W

VP 前缀，102
“未链接”复选框，52，53
位置，71
“位置分辨率”框，64
“文档格式”选项，86
文件，22
“文件格式”部分，86，87
文件类型，22
文件名
  标记，92
  成分，93
  输出，92
  输入，101
  最佳设置，39
问题文件，70
误差，对象比较，64

X

下划线，49
先决条件信息，13
向后兼容性，95
新的印能捷任务，12
新的用户界面元素，35
修订版，定义，11
修复生成错误，71

修正镂空，64
虚拟打样软件，87
需求
　版本计划，42
“需要生成”状态，68
“选择提取的颜色”对话框，45
选择状态栏，52

Y

颜色，62，71
　先决条件信息，13
　需求，42
颜色名称，45
页码后向引用，105
“页码后向引用”框，46
页面尺寸，67
“页面”列，68
页面名称后向引用，105
“页面名称后向引用”框，46
页面名称模式
　错误，101
　来自模板作业，36
　使用，99
　字符限制，109
“页面名称模式”框，46
“页面”视图，67
“页面位置”列，68
页面文件名成分，93
“页面颜色”列，69
已精炼页面
　对象提取，62
　链接，16，51，112
　名称，99
　取消链接，61
　需求，39
　自动化链接，99，108
“已生成”状态，68
印版输出，88
印版映射，88
印版映射，来自模板作业，36
印版与层，18，19
印能捷 PDF 比较，71
印能捷定义的输出文件名，92
印能捷发行版，5
印能捷发行版，先前，95
映射输入层，40
应用场合示例，12
用户界面元素，新的，35
用于链接的分版本菜单，56
语法
　后向引用，106
语法，“链接到层”对话框，60
预交作业，34
元素，来自模板，36
约定，24

Z

z 顺序，71
章节描述，2
智能热文件夹，37，99
重新生成，67，94
术语定义，10
术语和定义，10
专色名称，39
传统分版本，36
状态
　生成，67
状态栏，选择，52
自定义文件命名，92
自动化
　分配，109
　关于，98
　链接，5，99，108
　生成，5，110
字体，71
最大程度缩短 SeparationVersion 标记长度，94
最佳设置
　版本名称，42
　查看生成状态，67
　输出文件名，93
最终输出
　生成，88
　文件名，92
作业属性
　来自模板，36
“作业属性”复选框，34
“错误层命名”框，64
“忽略普通对象差别”复选框，65
“确保所有层已链接”列表，64

Kodak

graphics.kodak.com